



A Csapatunk, Az elkötelezettségünk

Etikai és üzleti magatartási kódex

2025





Üzenet a vezérigazgatótól	3
Mi vezérel minket?	4
Értékeink – A szilárd alap	5
A kódexünk: A mi iránytűnk	6
A kódex áttekintése	7
Ki tartozik a kódex hatálya alá	9
Vállalásaink	10
A körültekintő döntéshozatal	12
Ne hallgass, kérdezz!	13
Nincs retorzió a bejelentésért	14
Prioritás a biztonság és a tisztelet	15
A csapatért dolgozunk	16
Ami számít: a minőség	17
Zéró tolerancia a zaklatással szemben	18
Fókuszban az egészség és a biztonság	19
Távmunka szabályai	21
Az információk és eszközök védelme	22
Átlátható pénzügyek	23
Amit a vállalati eszközökről tudni kell	24
Mesterséges intelligencia	25
Bizalmas információk és szellemi tulajdon	26
Adatbiztonsági előírások	28
Hogyan képviseljük a vállalatot?	30
Irányelvek a politikai szerepvállaláshoz	31
A jogszabályok betartása	32
Együttműködés a vizsgálatokkal	33
Kerüljük a bennfentes kereskedelmet!	34
Trösztellenes és tisztességes verseny	35
A vesztegetés minden formája elfogadhatatlan	37
Pénzmosás elleni küzdelem	39
Nemzetközi kereskedelmi szabályok	40
Együttműködés a sikerért	41
A becsületesség és tisztesség elve a kereskedelemben	42
Fenntartható beszerzés	43
Átláthatóság a közbeszerzésben	43
Amikor az érdekek ütköznek	44
Ajándékok és vendéglátás: etikai határok	46
Egy jobb jövőért dolgozunk	47
Az emberi jogok tiszteletben tartása	48
Vállalati felelősségvállalás	49
Környezetünk védelme a célunk	50
Kinek jelezhetem a problémámat?	52
Együtt a közös célokért	53

Tartalomjegyzék



Üzenet a vezérigazgatótól

A Castolin Eutectic név világszerte erőt sugároz – erősebb ipari megoldásokat, kiemelkedő termelékenységet és kézzelfogható eredményeket kínálunk ügyfeleinknek. Ez a név magában foglalja több mint száz évnyi kitartó munkánkat, folyamatos innovációnkat és az Önök, a mi értékes csapattagjaink elkötelezettségét, akik nap mint nap élettel töltik meg alapértékeinket.

Bár az évek során technológiáink és megoldásaink megújultak, az integritásunk iránti szilárd elkötelezettségünk sosem változott. Egy olyan csapatot alkotunk, amely etikus döntéseivel és a várakozások felülmúlásával méltó az ügyfeleink bizalmára.

Ezért olyan fontos az etikai és üzleti magatartási kódexünk. Ez az a alap, amelyre vállalatként támaszkodunk, és meghatározza ahogyan működünk – a csapatunk, az elkötelezettségünk. Számítunk rá, hogy Ön elolvassa a kódexet, és hagyja, hogy az vezérelje tetteit és döntéseit. Arra kérjük Önöket, hogy alaposan tanulmányozzák át a kódexet, és engedjék, hogy az irányítsa cselekedeteiket és döntéseiket. . Ezáltal közösen valósítjuk meg vállalatunk elkötelezettségét az ENSZ Globális Megállapodás és az OECD Irányelvek betartása iránt mindenhol, ahol jelen vagyunk, hozzájárulva egy jobb világ megteremtéséhez.

Mint mindig, most is inspirál a Castolin Eutectic csapat tagjainak büszkesége és integritás iránti elkötelezettsége. Köszönöm mindannyiuk áldozatos munkáját, amellyel megőrzik örökségünket és egy fenntarthatóbb, jobb jövőt építenek.

Pierre Fleck

Elnök & CEO





Mi vezérel minket?

Kik vagyunk.

A nagy igénybevételű iparágakban a Castolin Eutectic már több mint 100 éve az innováció motorja. Hegesztési, forrasztási és bevonatolási technológiáinkkal folyamatosan azon dolgozunk, hogy ügyfeleink eszközeinek élettartamát meghosszabbítsuk, karbantartási költségeiket csökkentsük és ipari termelékenységüket új szintre emeljük – mindezt felhasználók millióinak bizalmával a hátunk mögött.

Családi vállalkozásból globális vállalattá lettünk, miközben megőriztük iparági szakértelmünket, emberközpontúságunkat és a fenntarthatóságba vetett mélyen gyökerező hitünket.

Ezzel a lépéssel is tanúsítjuk elkötelezettségünket a fenntartható ipar iránt.



Mission & Vision

WHO WE ARE.
WHY WE DO WHAT WE DO.

Pioneering Industrial Sustainability



in wear-intensive industries





Értékeink: A szilárd alap

A vállalati értékek a szervezet kulturális alapkövei, amelyek meghatározzák, hogyan működünk és hogyan viselkedünk. Ezek az alapelvek tükrözik, mit tartunk fontosnak, egységesítik csapatunkat, növelik a bizalmat és az elkötelezettséget, és egyértelművé teszik küldetésünk irányát.

Alapvető értékeink az integritás, a tisztelet, a bizalom, az ügyfélközpontúság és a csapatszellem.



Mit jelentenek ezek számunkra:

Integritás – Felelősséget vállalunk azért, hogy minden tevékenységünk során a becsületesség, a hatályos jogszabályok és vállalati irányelveink szerint járjunk el, erős erkölcsi elveket követve, és garantáljuk a szervezet átláthatóságát és az elszámoltathatóságot.

Tisztelet – Hiszünk abban, hogy a sokféle vélemény értékes, ezért mindenkit tisztelettel kezelünk. A tiszteletteljes légkör kulcsfontosságú az eredményes együttműködéshez és a nyílt, őszinte kommunikációhoz.

Bizalom – A bizalom a megbízhatóság és az átláthatóság gyümölcse, és felbecsülhetetlen érték a hatékony csapatmunka és a pozitív kapcsolatok szempontjából.

Ügyfélközpontúság – Ügyfeleink igényeit és elégedettségét helyezzük előtérbe, és arra törekszünk, hogy megértsük és meghaladjuk elvárásaikat a siker érdekében.

Csapatszellem – A csapattagok együttműködésének és egységének előmozdításával biztosítjuk, hogy mindenki a közös célokért dolgozzon, erősítve ezzel az összetartozás érzését.



Útmutatónk, a Kódexünk.



A kódex áttekintése

Ki tartozik a kódex hatálya alá

Vállalásaink

A körültekintő döntéshozatal

Ne hallgass, kérdezz!

Nincs retorzió a bejelentésért



A kódex áttekintése

A Castolin Eutectic azért van, hogy segítse ügyfeleit a világ minden táján. Minden egyes kihívás egy lehetőség számunkra, hogy innovatív megoldásokkal támogassuk munkájukat.

Szakértelmünkkel hozzájárulunk a vállalkozások hatékonyabb és fenntarthatóbb működéséhez, elősegítve a körforgásos gazdaság elterjedését.

Egyedi tehetségünk és sokféle nézőpontunk révén mindannyian kulcsszerepet játszunk abban, hogy a felmerülő nehézségeket szorgalommal és tisztességgel oldjuk meg. Elismerjük azonban, hogy a helyes döntés meghozatala – tapasztalatunktól függetlenül – olykor bonyolult lehet a munkahelyi törvények és szabályok sokasága miatt.

Hogy segítsük ezen az úton, létrehoztuk ezt az etikai és üzleti magatartási kódexet (a továbbiakban: „kódex”), amely útmutatást nyújt a következőkhöz:

- Az alkalmazandó törvények, rendeletek és vállalati irányelvek betartása.
- Az integritás és az etikus magatartás legmagasabb szintű normáinak előmozdítása.
- Foglalkozás a munkája során felmerülő gyakori etikai helyzetekkel.
- Kerülni még a látszatát is annak, hogy a vállalatunk üzleti tevékenységeivel kapcsolatban bármi helytelen dolog történik.

A kódex hatékony segítség a legtöbb helyzetben, de nem mindenre ad választ. Ha bizonytalan a helyes lépésben, érdemes itt kezdenie. A kódex ráadásul további útmutatókat és elérhetőségeket kínál kérdéseihez és aggályaihoz.





A kódex áttekintése

A törvények és szabályozások betartása A Castolin Eutectic elkötelezett az összes olyan törvény, szabály és előírás betartása mellett, amelyek az üzletünkre vonatkoznak. Lehetetlen előre látni minden kérdést vagy helyzetet, amivel szembesülhetünk, ezért a Castolin Eutectic a kódexen kívül más forrásokkal is rendelkezik, amelyek segítséget nyújthatnak.

Ezek a további források a kódexben szerepelnek. Mint mindig, most is számítunk Önre, hogy használja józan ítélőképesség és hogy segítséget kérjen, ha szüksége van rá.

Mivel globálisan működünk, figyelembe vesszük ügyfeleink, üzleti partnereink és munkatársaink eltérő jogi és kulturális környezetét. Mindazonáltal a jelen kódexben rögzített minimumszabályok és elvek minden munkatársunkra érvényesek. Ha a kódexünk bármely pontja a helyi jogszabályokkal vagy követelményekkel összeegyeztethetetlen, a helyi megfelelési vezető nyújt segítséget.

Felelősségre vonhatóság és fegyelem Szabályzataink, irányelveink vagy a törvény megsértése, beleértve mások erre való ösztönzését is, komoly következményekkel járhat vállalatunkra nézve, és károsíthatja hírnevünket.

Ha szabálytalanságot észlel vagy gyanít, köteles azt jelenteni. A kódex megsértése fegyelmi intézkedéseket von maga után, akár a munkaviszony megszüntetését is. A törvény- vagy előírásértés jogi következményekkel és büntetéssel járhat, súlyos esetben büntetőjogi felelősségre vonással is.





Ki tartozik a kódex hatálya alá

A Castolin Eutectic és leányvállalatainak minden csapattagja, beleértve a vezetőket, a vállalati tisztviselőket és az igazgatótanács tagjait, köteles elolvasni, megérteni és betartani a kódexet.

A Castolin Eutectic partnerei – legyenek azok tanácsadók, vállalkozók, ügynökök, beszállítók, ideiglenes alkalmazottak vagy más üzleti szereplők – a kódexünk elveit és a vonatkozó szerződéseiket követik.

Amennyiben Ön felügyeli üzleti partnereinket, az Ön feladata szabványaink kommunikálása és annak biztosítása, hogy azok egyértelműek legyenek számukra. Ha egy üzleti partner nem tartja be etikai és megfelelőségi követelményeinket vagy a kapcsolódó szerződéses kötelezettségeinket, ez a partnerség megszüntetését vonhatja maga után.





Vállalásaink

A Castolin Eutectic 2021 óta tagja az ENSZ Globális Megállapodásának. Ez bizonyítja elkötelezettségünket az ENSZ Globális Megállapodásának tíz alapelve iránt, amelyek az emberi jogokra, a munkaügyi, a környezetvédelmi és a korrupcióellenes kérdésekre összpontosítanak.

Alapvető fontosságú, hogy minden alkalmazott megértse ezeknek az elveknek a fontosságát, és felismerje, hogy ezek a jövőbeli céljaink szerves részét képezik. Ezen elvek betartása nem csak a vállalatban, hanem a közösségen belül is pozitív példát mutat.

Mindannyiunknak felelősséget kell vállalnunk azért, hogy tisztességesen cselekedjünk, még akkor is, ha ez nehéz döntések meghozatalát jelenti. Felelősségünk teljesítése teszi lehetővé számunkra a sikert és a növekedést.

A csapattagok feladatai

Minden csapattagnak felelőssége, hogy:

- Mindig professzionális, becsületes és etikus módon járjon el, amikor a vállalatunk nevében üzleti tevékenységet folytat.
- Ismerje meg a kódexben és a vállalati irányelvekben foglalt információkat, és fordítson különös figyelmet azokra a témákra, amelyek az Ön konkrét munkaköri feladataira vonatkoznak.
- Végezze el a csapattagok összes szükséges képzését, és tartsa naprakészen az aktuális szabványokat és elvárásokat.
- Jelentse a kódexünk, irányelveink vagy a törvények esetleges megsértésével kapcsolatos aggályait a csoportvezetőjének, egyik vezetőnek vagy a jelen kódexben felsorolt források bármelyikének.
- Működjön együtt és mondjon igazat, amikor vizsgálatra vagy ellenőrzésre kerül sor, és soha ne változtassa meg vagy semmisítse meg a nyilvántartásokat vizsgálatra válaszul, vagy amikor vizsgálat várható.





Vállalásaink

A Castolin Eutectic csoportvezetőitől a következő további feladatokat várják el:

- Mutasson példát. Vezetőként elvárjuk, hogy példát mutasson az etikus üzleti magatartás magas szintű normáiról.
- Segítsen olyan munkakörnyezet kialakításában, amely értékeli a kölcsönös tiszteletet és a nyílt kommunikációt.
- Legyen forrás mások számára. Gyakran kommunikáljon a csapattagokkal, vállalkozókkal, beszállítókkal és más üzleti partnerekkel arról, hogy a kódex és más irányelvek hogyan vonatkoznak a mindennapi munkájukra.
- Legyen proaktív. Keresse a lehetőségeket arra, hogy etikai dilemmákat és kihívást jelentő helyzeteket vitasson meg másokkal, és foglalkozzon velük.
- Felelősségteljesen delegáljon. Soha ne ruházzon át hatásköröket olyan személyre, akiről úgy gondolja, hogy jogellenes magatartást vagy etikátlan tevékenységet folytathat.
- Reagáljon gyorsan és hatékonyan. Ha egy problémára felhívják a figyelmét, gondoskodjon arról, hogy azt komolyan és minden érintett számára kellő tisztelettel kezeljék.
- Legyen tisztában a hatáskörének határaival. Ne tegyen olyan intézkedést, amely túllépi a hatáskörét. Ha bármikor bizonytalan lenne abban, hogy mi a megfelelő (és mi nem), beszéljen a felettesével.

Ne feledje: Semmilyen ok, beleértve az üzleti célok elérésének vágyát is, nem lehet kifogás a kódexünk, az irányelveink vagy a törvények megsértésére.



Vegye fontolóra a következőket

Vezető vagyok, és nem vagyok tisztában azzal, hogy milyen kötelezettségeim vannak, ha valaki vádaskodással fordul hozzám – és mi van akkor, ha egy magas rangú vezetővel van dolgom?

Nem számít, hogy kit érint a vád, jelentenie kell. A Castolin Eutectic számos lehetőséget biztosít az aggályok bejelentésére. Ha bármilyen okból nem érzi kényelmetlenül magát, hogy egy adott személynek tegyen bejelentést, akkor a kódexben felsorolt egyéb források bármelyikéhez fordulhat.

Nem az én felügyeletem alá tartozó területen észleltem helytelen magatartást. Köteles vagyok így is jelenteni a problémát?

Bár elsődleges felelőssége a saját csapataért és üzleti partnereiért van, a helytelen magatartás bejelentése minden Castolin Eutectic munkatárs feladata. Vezetőként elvárjuk a proaktív hozzáállást. A legcélravezetőbb, ha először a probléma területének vezetőjével egyeztet, de ha ez nem lehetséges vagy nem hatékony, a kódexünkben található más elérhetőségek is rendelkezésére állnak.

WE SUPPORT





A körültekintő döntéshozatal

A helyes döntés meghozatala nem mindig könnyű. Előfordulhatnak olyan helyzetek, amikor nyomás alatt van, vagy bizonytalan, hogy mit tegyen. Ne feledje, hogy amikor nehéz döntést kell hoznia, nincs egyedül. Vannak olyan források, amelyek segíthetnek Önnek.

Nehéz döntés előtt áll?

Segíthet, ha megkérdezi magától:



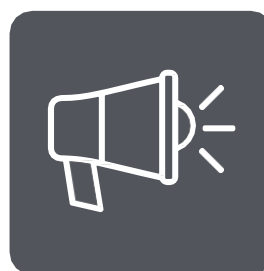
Ez legális?



Összhangban van-e a kódexünkkel, az irányelveinkkel és az értékeinkkel?



Kényelmesen érezném magam, ha a felső vezetés és mások a vállalatban belül tudnának róla?



Jól érezném magam, ha döntésem vagy tetteim nyilvánosságra kerülnének?

Ha az összes kérdésre adott válasz

„igen”, akkor a döntés, hogy továbblépünk, valószínűleg rendben van, de ha a válasz bármelyik kérdésre „nem” vagy „nem vagyok benne biztos”, akkor álljunk meg, és kérjünk útmutatást.

Ne feledje: Bármilyen helyzetben, bármilyen körülmények között mindig helyénvaló segítséget kérni.

Még egy dolog...

Nagyra értékeljük visszajelzéseit. Ha vannak javaslatai arra vonatkozóan, hogyan lehetne a szabályzatunkat, a szabályzatunkban foglaltakat vagy a forrásainkat fejleszteni, hogy jobban kezelhessünk egy adott problémát, amivel találkozott, akkor tegye meg azokat. Az etikus Castolin Eutectic előmozdítása mindannyiunk közös felelőssége.



Ne hallgasson, kérdezzen!

Ha látja vagy gyanítja, hogy megsértették a kódexet, a szabályzatunkat vagy a törvényt, illetve kérdése van azzal kapcsolatban, hogy mit kell tennie, akkor beszéljen a vezetőjével.

Ha kényelmetlenül érzi magát, ha a vezetőjével beszél, más források is rendelkezésre állnak, hogy segítsenek:

- Vegye fel a kapcsolatot a vezetőség egy másik tagjával.
- Vegye fel a kapcsolatot a helyi humánerőforrás-osztályával vagy a helyi megfelelésért felelős vezetőjével.
- Vegye fel a kapcsolatot az Integritási Segélyvonallal
(<http://castolin.ethicspoint.com/>).

A Castolin Eutectic minden ésszerű erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy az Ön aggályait megfelelően kezeljük.



Vegye fontolóra a következőket

Valaki visszaélt az Integritási Segélyvonallal, névtelenül telefonált, és hamisan vádolt meg valakit bűncselekménnyel.

A tapasztalatok azt mutatják, hogy az Integritási Segélyvonalat ritkán használják rosszindulatú célokra, de fontos tudni, hogy a bejelentéseknek utánajárunk, és bárki, aki rosszhiszeműen, valótlanságok terjesztésére vagy mások fenyegetésére használja az Integritási Segélyvonalat, vagy azzal a szándékkal, hogy igazságtalanul rontsa más személy hírnevét, fegyelmi eljárást vonhat maga után.

Mire számíton,
amikor az Integritási
Segélyvonalat használja



Az Integritási Segélyvonal internetes portál és telefonszám, amely a nap 24 órájában, a hét minden napján elérhető. Egy független, harmadik féltől származó független szolgáltató képzett szakemberei, a vállalati megfelelőségi szolgálat válaszol a hívására, dokumentálja az aggályait, és továbbít egy írásos jelentést a Castolin Eutecticnek további vizsgálat céljából.

Amikor kapcsolatba lép az Integritási Segélyvonallal, a helyi jogszabályok által megengedett esetekben Ön választhatja, hogy névtelen maradjon. Minden beérkezett bejelentést egyformán kezelünk, függetlenül attól, hogy névtelenül vagy névvel nyújtották-e be.

Miután bejelentést tett, kap egy azonosító számot, hogy nyomon követhesse az aggodalmát. A nyomon követés különösen fontos, ha névtelenül tett bejelentést, mivel további információkra lehet szükségünk a hatékony vizsgálat lefolytatásához. Ez az azonosító szám lehetővé teszi az ügy megoldásának nyomon követését is; azonban kérjük, vegye figyelembe, hogy a Castolin Eutectic a magánélet tisztelgetben tartása miatt nem tudja Önt tájékoztatni az egyes fegyelmi eljárásokról.

Minden bejelentést bizalmasan kezel minden olyan személy, aki részt vesz a bejelentés felülvizsgálatában és szükség esetén kivizsgálásában.

Ne feledje: Egy problémával nem lehet foglalkozni, hacsak nem hívjuk fel rá valaki figyelmét.



Nincs retorzió a bejelentésekért!

Nem tűrünk semmiféle megtorlást csapattaggal szemben, aki jóhiszeműen kérdéseket tesz fel, vagy jelentést tesz olyan cselekedetekről, amelyek összeegyeztethetetlenek lehetnek a kódexünkkel, az irányelveinkkel vagy a törvénnyel, vagy aki segít egy feltételezett szabálysértés kivizsgálásában.

A „jóhiszemű” jelentés azt jelenti, hogy őszinte, teljes és pontos információkat próbálnak szolgáltatni, még akkor is, ha azok később megalapozatlannak vagy tévesnek bizonyulnak.



Vegye fontolóra a következőket

Etikátlan magatartásra gyanakszom a részlegemen, és úgy tűnik, a vezetőm is érintett lehet. Tudom, hogy jelentenem kellene, és fontolgatom az Integritási Segélyvonal használatát, de tartok a következményektől.

Javasoljuk, hogy jelentse a helytelen magatartást; az Integritási Segélyvonal az Ön számára is egy lehetséges út. Bejelentését megvizsgáljuk, és a vizsgálat során további információkat kérhetünk Öntől. A bejelentést követően, amennyiben megtorlást tapasztal, azt is jelentenie kell. A megtorlási bejelentéseket alaposan kivizsgáljuk, és amennyiben a vádak beigazolódnak, a megtorlást alkalmazó személyek fegyelmi eljárás alá vonására kerül sor.





Elkötelezettségünk csapatunkért



A csapatért dolgozunk

Ami számít: a minőség

Zéró tolerancia a zaklatással szemben

Fókuszban az egészség és a biztonság

Távmunka szabályai



A csapatért dolgozunk

A Castolin Eutectic elkötelezett a támogató és befogadó kultúra ápolása és ösztönzése mellett. Célunk, hogy a Castolin Eutectic csapat minden tagja számára sokszínű, méltányos és befogadó kultúrát biztosítsunk. Emberközpontúak vagyunk, figyelembe vesszük alkalmazottaink különböző készségeit, hátterét és személyiségét. Tisztában vagyunk azzal, hogy a valóban befogadó munkakörnyezet megteremtése egy folyamatos utazás a meghallgatás, a tanulás, a tudatosság megteremtése, a visszajelzések fogadása és a közös fejlődés útján.

Tiszteletben tartjuk munkatársainkat, álláskeresőinket és üzleti partnereinket. Elkötelezettek vagyunk egy befogadó és értékelő környezet megteremtése mellett, ahol mindenki kibontakozhat, hozzájárulhat és fejlődhet. Ennek érdekében támogatjuk a diszkriminációellenes törvényeket, és egyenlő lehetőségeket biztosítunk a foglalkoztatás, a jövedelem és az előmenetel terén minden területünkön.

Hiszünk a sokszínűség értékében, ezért elkötelezettek vagyunk amellyel, hogy a foglalkoztatási döntéseinket kizárólag a kompetencián, a tapasztalaton és a teljesítményen alapozzuk. Semmilyen módon nem teszünk különbséget a munkavállalók között fajuk, bőrszínük, vallásuk, nemük (beleértve a terhességet, szexuális irányultságukat vagy nemi identitásukat), nemzeti származásuk, életkoruk, fogyatékoságuk, veterán státuszuk, genetikai információik vagy bármely más, törvény által védett jellemzőjük alapján.



Mit kell tenni

- Bánjon másokkal tisztelettudóan és szakszerűen.
- A sokszínűség előmozdítása a munkaerő-felvétel és egyéb foglalkoztatási döntések során.
- Ne diszkrimináljon másokat a törvény vagy a vállalat politikája által védett bármely más tulajdonság alapján.



Mire kell ügyelni

- Olyan megjegyzések, viccek vagy anyagok, beleértve az e-maileket is, amelyeket mások sértőnek tarthatnak.
- Munkatársai értékelésekor a teljesítményük legyen az elsődleges szempont. Ha felügyelői szerepet tölt be, használjon objektív, számszerűsíthető mérőszámokat, és zárja ki a személyes véleményeket vagy más, irreleváns tényezőket a döntéshozatalból.



Vegye fontolóra a következőket

Az egyik munkatársam olyan e-maileket küld, amelyekben vicceket és becsmerlő megjegyzéseket tartalmaznak bizonyos nemzetiségekről. Kényelmetlenül érzem magam tőlük, de senki más nem beszélt róluk. Mit tegyek?

Erről értesítenie kell a vezetőjét, vagy a helyi humánerőforrás osztályt, vagy a helyi megfelelési menedzsert. Az ilyen típusú e-mailek küldése sérti az értékeinket, valamint az e-mail használatára vonatkozó irányelveinket és a sokszínűségre, zaklatásra és diszkriminációra vonatkozó előírásainkat. Arra kell törekednünk, hogy ne tűrjük el a megkülönböztetést és az olyan meggyőződések tolerálását, amelyek komolyan alááshatják azt a csapatkörnyezetet, amelynek megteremtéséért mindannyian dolgozunk.



Ami számít: a minőség

A Castolin Eutectic számára a minőség a csúcstechnológiát és a maximális teljesítményt jelenti, amely meghosszabbítja az élettartamot, csökkenti a karbantartási költségeket és növeli ügyfeleink termelékenységét. A termékfejlesztéstől a gyártásig minden lépés a kiválóságot célozza.

Arra törekszünk, hogy ügyfeleink számára világszerte ugyanazt a minőséget és magas szintű kiválóságot garantáljuk. Ennek biztosítása érdekében a legszigorúbb minőségi szabványokat alkalmazzuk minden ellátóközpontunkban és szervízüzemünkben, valamint a termékeink és szolgáltatásaink ügyfeleink kezébe történő eljuttatásának minden egyes szakaszában.

Lényeges, hogy továbbra is lézerélesen összpontosítsunk a minőségre - termékeinket olyan kulcsfontosságú alkalmazásokban használják, ahol a teljesítmény és a biztonság a legfontosabb.



Mit kell tenni

- Kövesse az üzleti egységében kialakított minőségügyi eljárásokat.
- Törekedjen arra, hogy napi munkája során „elsőre helyesen” dolgozzon.
- Beszéljen a vezetőjével, ha aggodalomra ad okot termékeink és szolgáltatásaink minőségével kapcsolatban.
- Legyen termékeink és szolgáltatásaink minőségének nagykövete a szervezetében.



Vegye fontolóra a következőket

Az egyik ellátóközpontunkban a termelési területen dolgozom. Észrevettem, hogy amikor elfoglaltak vagyunk, néhány kollégám hagyja, hogy a rossz minőségű termék átcsússzon. Azt mondják, hogy senki sem fogja észrevenni. Mit tegyek? Nem akarok problémát okozni a kollégáimmal.

Ha minőségi problémát észlel, forduljon a helyi minőségügyi vezetőhöz. A Castolin Eutectic nem a felelősök keresésére törekszik, hanem arra, hogy a minőségi vagy gyártási folyamatainkban feltárt gyengeségek révén fejlődhessünk és elérjük a legmagasabb minőségi szintet.



Mire kell ügyelni

- Gyenge minőségű termék és szolgáltatás, ami árthat a hírnevünknek ügyfeleink és üzleti partnereink körében.
- A részletekre való odafigyelés hiánya vagy a hatékonyságra való összpontosítás hiánya a mindennapi működésünkben.



Zéró tolerancia a zaklatással szemben

Mindannyiunknak joga van ahhoz, hogy megfélemlítéstől, zaklatástól és visszaélészerű magatartástól mentes környezetben dolgozzunk. A csapat bármely tagja által tanúsított olyan szóbeli vagy fizikai magatartás, amely zaklatja a másikat, megzavarja a másik munkateljesítményét, illetve megfélemlítő, sértő, bántó vagy ellenséges munkahelyi környezetet teremt, nem tolerálható.

Szexuális zaklatás

A zaklatás gyakori formája a szexuális zaklatás, amely általában akkor fordul elő, ha:



- A nemkívánatos cselekedeteket a foglalkoztatás feltételévé teszik, vagy a foglalkoztatási döntések alapjául használják, például randevúkérés, szexuális szívesség vagy más hasonló szexuális jellegű magatartás.
- A megfélemlítő, sértő vagy ellenséges környezetet a nemkívánatos szexuális közeledések, sértő viccek vagy más sértő, szexuális jellegű verbális vagy fizikai viselkedés teremti meg.



Mit kell tenni

- A biztonságos, etikus és professzionális munkahelyi kultúra támogatása.
- Ne nyisson meg nem megfelelő internetes oldalakat, és ne jelenítsen meg szexuálisan egyértelmű vagy sértő képeket.
- Jelentse a zaklatás és megfélemlítés minden olyan esetét, amely veszélyeztetheti a közös munkára és a produktivitásra való képességünket.



Mire kell ügyelni

- Fenyegető megjegyzések, obszcén telefonhívások, zaklatás vagy a zaklatás bármely más formája.
- Szexuális zaklatás vagy más nemkívánatos, szexuális jellegű szóbeli vagy fizikai magatartás.
- Szexuálisan egyértelmű vagy sértő képek vagy egyéb anyagok megjelenítése.
- Szexuális vagy sértő viccek vagy megjegyzések (nyíltan vagy célzással) és kéjelgés.
- Szóbeli bántalmazás, fenyegetés vagy gúnyolódás.

MEGJEGYZÉS: Nem a zaklató szándéka, hanem a nemkívánatos szexuális zaklatás alanyának észlelése határozza meg, hogy az adott viselkedés nemkívánatos/nem megfelelő-e.



Vegye fontolóra a következőket

Gyakran hallom, hogy egy kolléga becsmérlő megjegyzéseket tesz egy másik munkatársra. Ezek a megjegyzések kellemetlenül érintenek, de úgy érzem, hogy semmi közöm hozzájuk, és az a személy, akinek szólnak, majd szólni fog, ha megsértődik. Ne vegyek tudomást erről?

Ne tegye ezt. Mindannyiunk feladata, hogy olyan munkakörnyezetet teremtsünk, ahol az emberek úgy érzik, hogy szívesen látják őket, megbecsülik őket és bevonják őket. Mivel Ön tisztában van ezzel a helyzettel, felelősséggel tartozik azért, hogy beszéljen róla. Ha úgy érzi, hogy képes rá, beszéljen a kollégájával, és kérje, hogy hagyja abba ezt a viselkedést. Ha úgy érzi, hogy nem tud vagy a megjegyzések folytatódnak, beszéljen a vezetőjével vagy egy másik forrással.



Fókuszban az egészség és biztonság

Minden tevékenységünkben a biztonság élvez elsőbbséget. Elvárjuk, hogy a vállalat és minden munkatárs a saját és mások biztonságát szem előtt tartva járjon el. Fontos, hogy mindenki aktívan hozzájáruljon a biztonságos és egészséges munkahely kialakításához, és jelentse a felmerülő kockázatokat.

A kockázatok és veszélyek bejelentése nem csak helyes, hanem kötelező, mert ha nem beszél egy incidensről, vagy nem vesz részt egy incidens kivizsgálásában, annak komoly következményei lehetnek Önre, vállalatunkra és a csapat minden egyes tagjára nézve, akik a munkahelyen dolgoznak, minden nap. Tegye meg a maga részét, hogy a Castolin Eutectic családban mindenki sérülésmentes maradjon.

Alkohol és drogok

Munka közben vagy a Castolin Eutectic ügyében:



- Mindig legyen készen a munkaköri feladatai elvégzésére – soha ne késlekedjen.
- Ne használjon, ne birtokoljon illegális készítményeket, illetve ne álljon ilyenek vagy bármilyen más kábítószer hatása alatt, amely akadályozhatja a biztonságos és hatékony munkakörnyezetet, vagy árthat társaságunk hírnevének. A Castolin Eutectic zéró toleranciát alkalmaz a munkahelyi illegális szerekkel és alkohollal szemben.

Munkahelyi erőszak

A Castolin Eutecticben nincs helye semmiféle erőszaknak. Nem tűrjük:



- Megfélemlítő, fenyegető vagy ellenséges viselkedés.
- Másnak testi sértés okozása.
- Vandalizmus, gyújtogatás, szabotázs vagy más bűncselekmény.
- Lőfegyverek vagy más fegyverek szállítása a vállalat területén, kivéve, ha erre engedélye van.



Mit kell tenni

- Tartsa be a munkakörére vonatkozó biztonsági, védelmi és egészségügyi szabályokat és gyakorlatokat.
- Tartsa rendben a biztonságos munkakörnyezetet a munkaállomások, folyosók és egyéb munkaterületek akadályoktól, vezetékektől és egyéb potenciális veszélyektől való mentesítésével.
- Azonnal értesítse vezetőjét bármilyen nem biztonságos felszerelésről, vagy bármilyen olyan helyzetről, amely veszélyt jelenthet az egészségre vagy a biztonságra, illetve károsíthatja a környezetet. A csapat tagjaként joga és felelőssége van ahhoz, hogy leállítsa a munkát, ha úgy érzi, hogy a biztonsága veszélyben van.
- Együttműködik az incidensek kivizsgálásában.
- Egyes vényköteles/ véný nélkül kapható gyógyszerek ronthatják a gépjárművezetéshez vagy a berendezések kezeléséhez szükséges képességeket. Ha olyan gyógyszereket használ, amelyek ronthatják a munkaképességét, kérjük, beszélje meg ezt a vezetőjével.
- Használni kell a vállalat által biztosított egyéni védőeszközöket (PPE), követni kell a biztonságos munkavégzési gyakorlatot, és tisztában kell lenni a munkahelyen előforduló gyakori veszélyekkel.



Fókuszban az egészség és biztonság



Mire kell ügyelni

- Nem biztonságos gyakorlatok vagy munkakörülmények.
- Gondatlanság a biztonsági előírások, például a létesítménybe való belépési eljárások és a jelszó protokollok érvényesítésében.



Vegye fontolóra a következőket

Észrevettem néhány olyan gyakorlatot a környékemen, amely nem tűnik biztonságosnak. Kivel beszélhetek? Új vagyok itt, és nem akarom, hogy bajkeverőnek tekintsenek.

Ha bármilyen aggálya van, beszéljen róla a vezetőjével, a HR-osztályon vagy a megfelelőért felelős vezetővel. Lehet, hogy a dolgoknak jó oka van, de ne feledje: ha a biztonsággal kapcsolatban szólal fel, az nem azt jelenti, hogy bajt keres, hanem azt, hogy felelős tagja a csapatnak, akinek fontos a többiek biztonsága.

Egy alvállalkozó megsérti a szabványainkat. Elvárják-e az alvállalkozóktól, hogy ugyanazokat az egészségügyi, biztonsági és védelmi irányelveket és eljárásokat kövessék, mint a csapattagok?

Teljes mértékben. A vezetők felelősek annak biztosításáért, hogy a Castolin Eutectic telephelyén dolgozó alvállalkozók és egyéb üzleti partnerek megértsék és betartsák az adott létesítményre vonatkozó összes vonatkozó törvényt és rendeletet, valamint a társaságunk által esetlegesen előírt további követelményeket.





Távmunka szabályai

A távmunkára vonatkozó szabályzatunk megköveteli, hogy minden alkalmazott, függetlenül attól, hogy hol tartózkodik, tartsa be az informatikai biztonsági irányelveket, beleértve a biztonságos Wi-Fi kapcsolat használatát. Ez biztosítja a vállalati információk, valamint a személyes, ügyfél- és beszállítói adatok biztonságát és bizalmas kezelését.

A távmunka-megállapodások továbbá telephely- és osztályspecifikusak, és azokat a munkavállaló vezetőjének előzetesen jóvá kell hagynia.

Ha távolról dolgozik, mindig tegye meg, amit elvárnak Öntől. Kövesse ugyanazokat a gyakorlatokat, és tegye bele ugyanannyi órát és ugyanannyi erőfeszítést, mint egy irodai környezetben. Védje az Önre bízott vállalati eszközöket is, beleértve a technológiát, a hardvert és az információkat.



Mit kell tenni

- Olyan helyet keressen a munkához, ami segít a koncentrálásban.
- Tartson be minden határidőt.
- Még ha rendszertelenül is dolgozik, legyen elérhető a kollégái számára munkaidőben.
- Mindig legyen időben a megbeszéléseken.
- Tartsa meg a professzionális megjelenést minden videohívás során.
- Tegye azt, ami helyes és ami szükséges, akár közvetlen felügyelet nélkül is.





Az információk és eszközök védelme



Átlátható pénzügyek

Amit a vállalati eszközökről
tudni kell

Mesterséges intelligencia

Bizalmas információk és
szellemi tulajdon

Adatbiztonsági előírások

Hogyan képviseljük a
vállalatot?

Irányelvek a politikai
szerepvállaláshoz



Átlátható pénzügyek

A megalapozott döntésekhez, továbbá a befektetők, a szabályozó hatóságok és mások bizalmának megnyeréséhez **kiemelten fontos** a közzétételek és az üzleti nyilvántartások pontossága és teljessége. Könyvelésünk és nyilvántartásaink **kifogástalanul és hitelesen** kell, hogy tükrözzék tranzakcióinkat, **a kellő részletezettséggel**, a számviteli gyakorlatunknak és politikáinknak megfelelően.

Néhány csapattagnak speciális feladatai vannak ezen a területen, de mindannyian hozzájárulunk az üzleti eredmények rögzítésének folyamatához vagy a nyilvántartások vezetéséhez. Biztosítani, hogy az általunk nyilvántartott információk pontosak, időszerűek, teljesek legyenek, és olyan módon legyenek karbantartva, amely összhangban van a belső ellenőrzésünkkel, a közzétételi ellenőrzésekkel és a jogi kötelezettségeinkkel.

Iratkezelés

A dokumentumok

megsemmisítése

kizárólag a Castolin Eutectic

szabályzatában rögzítettek szerint

történhet, azok soha nem semmisíthetők

meg engedély nélkül, és nem rejthetők el. A

helytelen cselekedetek eltitkolása

elfogadhatatlan, és nem szabad megengedni,

hogy mások ilyet tegyenek.

Vizsgálat vagy audit idején, illetve annak

folyamatában dokumentumok

megsemmisítése szigorúan tilos.



Ha bármilyen kérdése vagy aggálya van a vállalati nyilvántartások megőrzésével vagy megsemmisítésével kapcsolatban, kérjük,

forduljon a globális megfeleléségi menedzser irodájához.



Mit kell tenni

- Olyan üzleti nyilvántartások létrehozása, amelyek pontosan tükrözik az alapul szolgáló esemény vagy tranzakció igazságát. Az átláthatóság és az őszinteség elvei szerint járjon el.
- Minden üzleti kommunikációjában gondosan írjon. Írjon úgy, mintha az Ön által készített feljegyzések egy nap nyilvános dokumentumokká válhatnának.



Mire kell ügyelni

- Olyan feljegyzések, amelyek nem egyértelműek és nem teljesek, vagy amelyek elfedik bármely intézkedés valódi természetét.
- Nem bejelentett vagy nem nyilvántartott pénzeszközök, eszközök vagy kötelezettségek.
- Dokumentumok nem megfelelő megsemmisítése.



Vegye fontolóra a következőket

Az A legutóbbi negyedéves zárásakor a felettesem arra kért, hogy olyan kiadásokat könyveljek, amelyekhez még nem álltak rendelkezésre a számlák a beszállítótól, és a tényleges munka sem kezdődött meg. Beleegyeztem a kérésébe, mivel mindannyian biztosak voltunk a munka jövő negyedévi befejezésében. Jelenleg azonban elbizonytalanodtam, hogy ez a lépés összhangban volt-e a helyes gyakorlattal.

Nem, nincs összhangban. A költségeket abban az időszakban kell elszámolni, amelyben felmerültek. Ez ezért megtévesztésnek minősül, és a körülményektől függően csalásnak minősülhet.



Amit a vállalati eszközökről tudni kell

A társaság vagyonának gondos kezelése mindannyiunk felelőssége. Ez magában foglalja a birtokunkban lévő összes erőforrást – legyen az tárgyi (például berendezések), anyagi (például pénz) vagy immateriális (például szellemi tulajdon) –, amelyek elengedhetetlenek a működésünkhöz. Személyes kötelességünk ezeket az eszközöket körültekintően használni, és megővünk kell őket a csalástól, a pazarlástól és a visszaélésektől. A vállalat eszközeinek magáncélú használata nem ajánlott. Amennyiben mégis engedélyezett, azt a lehető legszűkebb körre kell korlátozni, és az nem befolyásolhatja negatívan a termelékenységet és a munkakörnyezetet.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a vállalat rendszerein létrehozott, megosztott vagy letöltött minden információ a Castolin Eutectic tulajdonát képezi. A törvény által biztosított keretek között fenntartjuk a jogot, hogy a rendszerhasználatot bármikor, értesítés nélkül felülvizsgáljuk és ellenőrizzük.



Mit kell tenni

- Használja a vállalat eszközeit a munkaköri kötelezettségei teljesítésére, és soha ne végezzen helytelen vagy illegális tevékenységeket.
- Tartsa be a helyes fizikai biztonsági gyakorlatokat, különösen a létesítményeinkbe való be- és kilépéssel kapcsolatos gyakorlatokat.
- Gondosan kezelje elektronikus eszközeit és rendszereit, és tartsa be a kiberbiztonsági szabályokat:
 - *Ne osszon meg jelszavakat, és ne engedje meg, hogy más személyek, beleértve a barátokat és a családtagokat is, használják a Castolin Eutectic erőforrásait.*
 - *Ne használja a Castolin Eutectic berendezéseit vagy információs rendszereit olyan tartalmak létrehozására, tárolására vagy küldésére, amelyeket mások sértőnek találhatnak.*
 - *Csak olyan szoftvert használjon, amely megfelelő licenccel rendelkezik. Szigorúan tilos licenc nélküli vagy „kalóz” szoftverek másolása vagy használata a vállalat számítógépein vagy más berendezéseken a vállalat üzleti tevékenységének végzése céljából. Ha bármilyen kérdése van azzal kapcsolatban, hogy egy adott szoftver használata engedélyezett-e vagy sem, forduljon a helyi informatikai osztályhoz.*
 - *Zárja le az eszközeit, amikor távozik, és jelentkezzen ki a rendszerünkből, amikor befejezte a napi munkát.*
 - *Óvakodjon az adathalász kísérletektől – legyen óvatos, ha ismeretlen feladóktól származó e-mail mellékleteket nyit meg, vagy gyanús hivatkozásokra kattint.*

Fizikai és elektronikus eszközök

A fizikai eszközök közé tartoznak a Castolin Eutectic létesítményei, anyagai és berendezései. Az elektronikus eszközök közé tartoznak a számítógépes és kommunikációs rendszerek, szoftverek és hardverek. Az akták és nyilvántartások szintén a vállalat vagyonát képezik, és felelősséggel tartozunk azok bizalmas kezeléséért, biztonságáért és sértetlenségéért.



Mire kell ügyelni

- A Castolin Eutectic berendezéseinek engedély nélküli kölcsönzésére vagy használatára vonatkozó kérelmek.
- A Castolin Eutectic erőforrásainak túlzott mértékű felhasználása személyes célokra.
- Ismeretlen, megfelelő igazolvánnyal nem rendelkező személyek lépnek be a létesítményeinkbe.



Mesterséges intelligencia

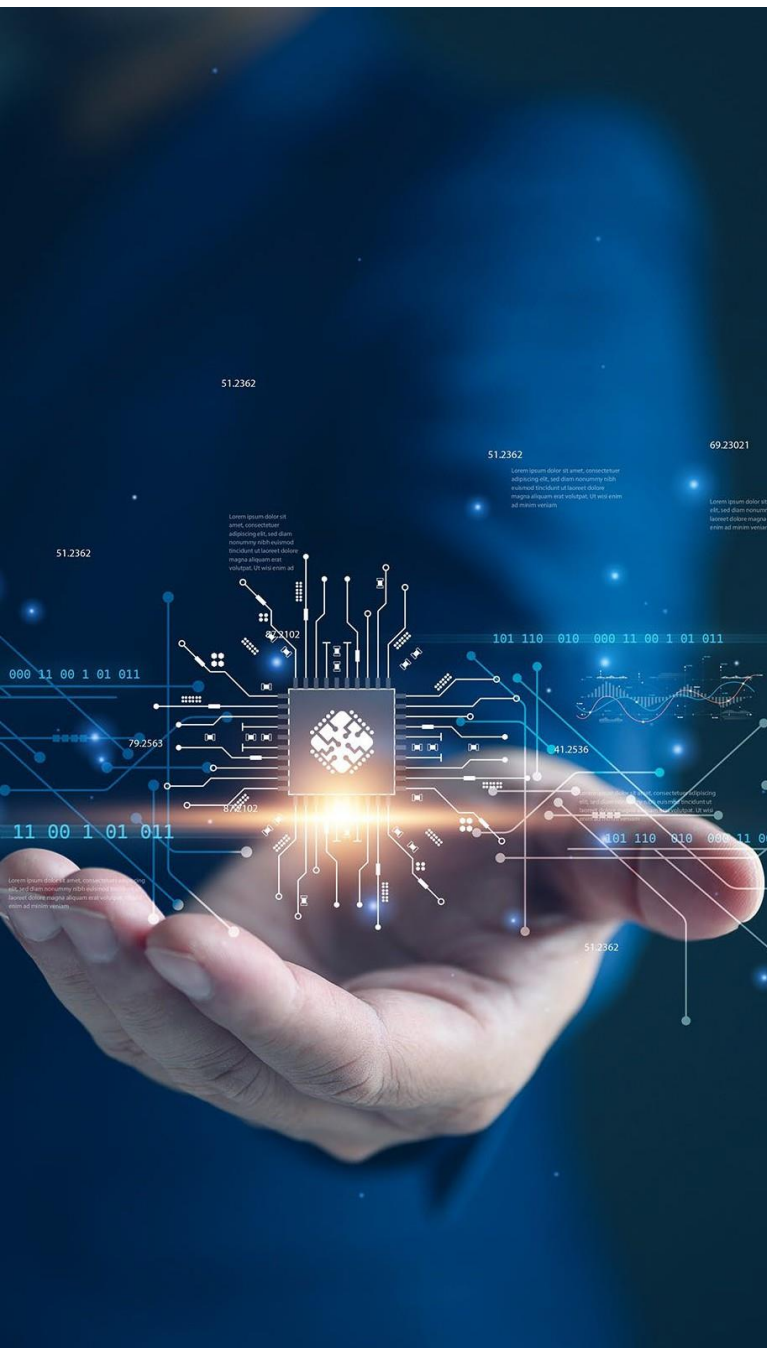
A Castolin Eutectic nyitott az új technológiákra, beleértve a mesterséges intelligenciát (MI), amely forradalmasítja adataink gyűjtését, felhasználását és elemzését. A mesterséges intelligencia emellett lehetővé teszi számunkra, hogy ügyfeleinknek még hatékonyabb és személyre szabottabb élményt biztosítsunk.

A mesterséges intelligencia emberhez hasonló tanulási és működési módja miatt komoly kérdések merülhetnek fel a diszkrimináció, a méltányosság és a magánélet tiszteletben tartása terén. Ezért létfontosságú, hogy ezeket az eszközöket a tervezéstől a fejlesztésig etikus alapokon kezeljük. Ennek elmulasztása súlyos szabályozási, jogi és hírnévkárosító következményekkel járhat. Ha munkája során mesterséges intelligenciával, adatelemzéssel vagy más digitális technológiával dolgozik, feltétlenül tartsa be az összes vonatkozó törvényt és rendeletet, és az új technológiákat etikus, tisztességes és átlátható módon alkalmazza.



Mit kell tenni

- Az emberi felügyelet fenntartása a mesterséges intelligencia használatának minden szakaszában.
- Kerülje az olyan mesterséges intelligencia-eszközöket és felhasználási módokat, amelyek előítéleteket, megkülönböztetést vagy tisztességtelen eredményeket hozhatnak létre vagy terjeszthetnek.
- Mindig ellenőrizze a mesterséges intelligencia által generált eredmények és a hivatkozott források pontosságát, hogy elkerülje az elavult vagy megbízhatatlan információkat.
- Védjük a szellemi tulajdonjogokat és a bizalmas információkat, az ügyfeladatokat és rendszereink biztonságát - soha ne adjunk meg védett adatokat (a vállalat tulajdonában vagy ellenőrzése alatt álló, nyilvánosan nem elérhető információkat) egy mesterséges intelligencia eszközbe a [globális megfelelési menedzseri iroda](#) engedélye nélkül.





Bizalmas információk és szellemi tulajdon

A Castolin Eutectic mindannyiunkra számít, hogy éberren védjük a bizalmas információkat és a szellemi tulajdont - amelyek a legfontosabb és legértékesebb eszközeink közé tartoznak. Ez azt jelenti, hogy az adatokat biztonságban kell tartani, a hozzáférést csak azokra kell korlátozni, akiknek a munkájuk elvégzéséhez szükségük van rá, és csak engedélyezett célokra szabad használni.

Vegye figyelembe, hogy a Castolin Eutectic bizalmas információinak és szellemi tulajdonának felhasználását korlátozó kötelezettsége a munkaviszonya megszűnése után is fennáll.

Szellemi tulajdon

Példák a szellemi tulajdonra (IP):

- Üzleti és marketingtervek
- Vállalati kezdeményezések (meglévő, tervezett, javasolt vagy fejlesztés alatt álló)
- Ügyféllisták
- Üzleti titkok és felfedezések
- Módszerek, know-how és technikák
- Innovációk és formatervezés
- Rendszerek, szoftverek és technológia
- Szabadalmak, védjegyek és szerzői jogok



A Castolin Eutectic jelentős erőforrásokat fordít a technológiafejlesztésre és innovációra, és a szellemi tulajdonjogok megteremtése és védelme kritikus fontosságú üzleti tevékenységünk szempontjából. Vegye fel a kapcsolatot a [globális megfelelési menedzser irodájával](#), ha kérdései vannak a következőkkel kapcsolatban:

- A szellemi tulajdonjogok hatálya
- A Castolin Eutectic jogainak alkalmazhatósága egy másik vállalat termékeire
- Harmadik fél szellemi tulajdonjogának alkalmazhatósága a Castolin Eutectic szellemi tulajdonjogaira vagy termékeire

Mindannyian szerepet játszunk a Castolin Eutectic tulajdonában lévő információk, valamint az ügyfeleink, beszállítóink és más üzleti partnereink által ránk bízott bizalmas információk védelmében.



Bizalmas információk és szellemi tulajdon



Mit kell tenni

- Azonnal jelentse be a vállalat vezetésének minden olyan találmányát vagy szellemi tulajdonát, amelyet a Castolin Eutectic alkalmazottjaként hozott létre.
- Megfelelően címkézze fel a bizalmas információkat, hogy jelezze, hogyan kell kezelni, szétosztani és megsemmisíteni azokat.
- Bizalmas információkat csak jogszerű üzleti célokra használjon fel és tegyen közzé.
- Védjük szellemi tulajdonunkat és bizalmas információinkat azáltal, hogy azokat csak az arra jogosultakkal osztjuk meg.
- Kizárólag a Castolin Eutectic információs rendszerein keresztül tárolja vagy kommunikálja a vállalati információkat.
- Védje mások bizalmas információit:
 - *Megérti az ügyfelek és üzleti partnerek elvárásait a számunkra átadott bizalmas információk védelmével, felhasználásával és nyilvánosságra hozatalával kapcsolatban.*
 - *Korlátozza a harmadik fél bizalmas információihoz való hozzáférést azokra a személyekre, akiknek a munkájuk elvégzéséhez szükségük van a tudásra, és csak az engedélyezett célokra.*
 - *A bizalmas információk elvesztését vagy ellopását azonnal jelentse a vezetőjének.*



Mire kell ügyelni

- A Castolin Eutectic bizalmas információkról szóló megbeszélések olyan helyeken, ahol mások meghallhatják - például repülőgépeken, liftekben és telefonálás közben.
- Bizalmas információk küldése felügyelet nélküli faxkészülékre vagy nyomtatóra.
- Üzleti partnerek kérései az ügyfeleinkre vagy más üzleti partnerekre vonatkozó bizalmas információk iránt, ha nincs kapcsolódó üzleti követelmény vagy felhatalmazás.
- Az ügyfeleinkre vagy üzleti partnereinkre vonatkozó bizalmas információk nem szándékos nyilvánosságra hozatala nyilvános környezetben vagy nem biztonságos hálózatokon keresztül.





Adatbiztonsági előírások

A Castolin Eutecticnél védjük a személyes adatokat. A személyes adatok gyűjtése, elérése, felhasználása, tárolása, megosztása és megsemmisítése során kövesse irányelveinket és az összes vonatkozó törvényt és rendeletet. Csak jogszerű üzleti célokra használhatja – és oszthatja meg másokkal a Castolin Eutectic-en kívül.

Győződjön meg róla, hogy tudja, milyen információk minősülnek személyes adatnak. Ide tartozik minden, ami közvetlenül vagy közvetve valakinek az azonosítására használható, például név, e-mail-cím, telefonszám vagy bankkártyaszám. Megfelelési kötelezettségeink mindenkit érintenek, aki személyes adatokat kezel, és nemcsak az alkalmazottak személyes adatainak védelmére vonatkoznak, hanem a napi üzletmenetben részt vevő minden más személyre is, például az eladókra, beszállítókra, ügyfelekre, üzleti partnerekre és pályázókra.

A Castolin Eutectic Csoport Adatvédelmi Szabályzatot vezetett be annak biztosítására, hogy minden tevékenységében megfeleljen az adatvédelmi törvényeknek. Ez a szabályzat minden munkavállalóra, szerződéses partnerre és ügynökre vonatkozik, és a különféle típusú személyes adatok kezelésére terjed ki.

A legfontosabb pontok a következők:

FELELŐSSÉG: A megfelelőségi főigazgató felügyeli a megfelelőséget, míg minden egyes csoportvállalat adatkezelőként jár el. A helyi vezetés jogilag felelős a megfelelésért.

ADATVÉDELMI KOORDINÁTOR

(DPC): A csoport minden egyes vállalatának ki kell jelölnie egy képzett DPC-t az adatkezelési megfelelés fenntartására.

CÉGIRÁNYÍTÁS:

A szabályzat a vállalati (ESG) irányítási struktúra része, és az elnök / vezérigazgató és a csoport adatvédelmi tisztviselője hagyja jóvá.

Bármilyen kérdés esetén a munkavállalóknak a csoport adatvédelmi tisztviselőjéhez kell fordulniuk. Ez a szabályzat a csoport valamennyi vállalatára kötelező.





Adatbiztonsági előírások



Mire kell ügyelni

- A személyes adatok kezelése legyen jogszerű, tisztességes és átlátható. Mindig érhetően tájékoztassa az érintetteket az adatfeldolgozásról.
- Célkorlátozás. Csak konkrét, egyértelmű célokra gyűjtsön adatokat, soha ne más, egymással összeférhetetlen célokra. Határozza meg egyértelműen az adatfeldolgozás célját.
- Adatminimalizálás. Csak a szükséges adatokat gyűjtse és dolgozza fel. Kerülje a túlzott vagy irreleváns adatgyűjtést.
- Pontosság. Biztosítani kell, hogy a személyes adatok pontosak, naprakészek és relevánsak maradjanak.
- Tárolási korlátozás. Csak addig őrizze meg az adatokat, ameddig szükséges. Kövesse a meghatározott megőrzési időszakokat, és biztonságosan törölje az adatokat, ha már nincs rájuk szükség.
- Integritás és bizalmasság. Védje a személyes adatokat a jogosulatlan hozzáféréstől, megváltoztatástól vagy nyilvánosságra hozataltól, és tartsa be az adatok sértetlenségének és bizalmas jellegének megőrzését célzó biztonsági intézkedéseket.
- Elszámoltathatóság. Mindig tartsa be az adatvédelmi törvényeket, valamint az összes szabályzatot, eljárást és a megfelelő dokumentációt.

További információ a csoportok adatvédelmi megfeleléséről: [T-Data Protection - Főoldal \(sharepoint.com\)](#).

A hozzájárulás fontossága a fényképek/videók készítésekor:

Győződjön meg róla, hogy az érintett személy beleegyezését írásban beszerezte, mielőtt marketingcélokra vagy közzétételre képeket vagy videókat készít. A sablont itt találja: [Hozzájárulás Formanyomtatvány kép.docx](#)





Hogyan képviseljük a vállalatot?

A Castolin Eutectic elkötelezett az őszinte, professzionális és törvényes belső és nyilvános kommunikáció fenntartása mellett.

Egységes hangra van szükségünk, amikor nyilvánosságra hozunk információkat vagy tájékoztatást nyújtunk a nyilvánosságnak. Ezért mindannyiunknak segítenünk kell a Vállalatot annak biztosításában, hogy csak felhatalmazott személyek nyilatkozzanak a Castolin Eutectic nevében. Minden kommunikációt a médiával, befektetőkkel, tőzsdei elemzőkkel és a pénzügyi közösség más tagjaival a felső vezetéshez irányítson.



Mire kell ügyelni

- Nyilvános beszédek tartása, cikkek írása szakmai folyóiratokba, vagy más nyilvános kommunikáció, amely a Castolin Eutectichez kapcsolódik a megfelelő vezetői jóváhagyás nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy ha a Castolin Eutectic-nél betöltött pozícióját vagy a céghez való kötődését a vállalaton kívül használja, mindig tegye egyértelművé, hogy az kizárólag az Ön azonosítására szolgál, elkerülve ezzel a félreértéseket.
- Meghívások „nem hivatalos” beszélgetésre újságírókkal vagy elemzőkkel, akik a Castolin Eutecticről, ügyfeleiről vagy üzleti partnereiről kérnek Öntől információkat.

teljes, tisztességes és időszerű közzététel

A Castolin Eutectic elkötelezett a teljes körű, tisztességes és időben történő közzétételre vonatkozó kötelezettségeinek teljesítése iránt az üzleti és pénzügyi eredményeinket ismertető valamennyi jelentésben és dokumentumban, valamint egyéb nyilvános kommunikációban.

Közösségi média

Legyen óvatos, amikor olyan közleményeket ír, amelyeket online közzé lehet tenni. Ha részt vesz internetes vitafórumokon, chatszobákban, hirdetőtáblákon, blogokon, közösségi oldalakon vagy más elektronikus kommunikációban, még álneven sem, soha ne keltse azt a benyomást, hogy a Castolin Eutectic nevében beszél.

Ha úgy gondolja, hogy hamis állítást tettek közzé vállalatunkról, ne tegyen közzé vagy osszon meg nem nyilvános információkat, még akkor sem, ha az a szándéka, hogy „helyreigazítsa a dolgokat”. Az Ön bejegyzését félreértelmezhetik, hamis pletykákat indíthatnak el, vagy pontatlan vagy félrevezető lehet. Ehelyett lépjen kapcsolatba a vállalati kommunikációs részleggel.

A személyes közösségi oldalakon való közzétételkor kérjük, tartsa szem előtt a szellemi tulajdon bizalmas kezelését és az egyének magánéletét.

Az alkalmazottak nem tehetnek közzé bizalmas vállalati információkat a közösségi médiában, és engedélyt kell kérniük, ha olyan fényképeket tesznek közzé, amelyeken más alkalmazottak is szerepelnek.





Irányelvek a politikai szerepvállaláshoz

Mindenkinek jogában áll önkéntesen részt venni a politikai életben, beleértve a személyes politikai támogatást is. Ugyanakkor mindig egyértelművé kell tennie, hogy az Ön személyes véleménye és cselekedetei nem tükrözik a Castolin Eutectic álláspontját és tevékenységét. Továbbá, a vállalat pénzeszközeit, idejét vagy nevét politikai célokra csak megfelelő engedéllyel használhatja fel.



Mit kell tenni

- Gondoskodjon arról, hogy személyes politikai nézeteit és tevékenységét ne tekintsék a vállalat politikai nézeteinek és tevékenységeinek.
- Ne használja erőforrásainkat vagy létesítményeinket személyes politikai tevékenységének támogatására.
- Kövesse az összes szövetségi, állami, helyi és külföldi választási törvényt, szabályt és előírást, amennyiben azok a Vállalat hozzájárulásaival vagy kiadásaival kapcsolatosak.



Mire kell ügyelni

- Lobbizás. A kormánytisztviselőkkel vagy szabályozó hatóságokkal való olyan interakciókat, amelyek lobbizásnak tekinthetők, előzetesen meg kell beszélni, és egyeztetni kell a helyi humánerőforrás-osztállyal vagy a helyi megfelelési menedzserrel.
- Nyomás. Soha ne gyakoroljon közvetlen vagy közvetett nyomást egy másik csapattagra, hogy hozzájáruljon, támogasson vagy ellenezzon bármilyen politikai jelöltet vagy pártot.
- Helytelen befolyásolás. Kerülje még a politikai vagy jótékonyági adományozás látszatát is, ha azzal kedvezményt kíván szerezni vagy nem helyénvaló befolyást próbál gyakorolni.
- Összeférhetetlenség. A Castolin Eutecticnél végzett munka és a politikai tisztség vagy kampányolás között nem lehet, és nem is tűnhet fel összeférhetetlenség.



Vegye fontolóra a következőket

Szeretnék meghívni egy választott tisztségviselőt, hogy beszéljen egy közelgő vállalati rendezvényen. Ez problémát jelentene?

Mielőtt egy választott vagy más kormányzati tisztségviselőt meghív egy vállalati rendezvényre, be kell szereznie a helyi Humán Erőforrás Osztály vagy a helyi Compliance Menedzser jóváhagyását.

Ha a meghívott éppen újraválasztási kampányban van, a vállalati rendezvény a jelölt támogatásának tekinthető. A helyi törvényektől függően a meghívottnak nyújtott bármilyen étel, ital vagy szállítás ajándéknak minősülhet. A legtöbb esetben erre korlátozások és jelentéstételi kötelezettségek vonatkoznak

Egy adománygyűjtésen fogok részt venni egy helyi képviselőjelölt számára. Megemlíthetem-e a Castolin Eutecticnél betöltött pozíciómat, amíg nem használok fel semmilyen vállalati forrást vagy forrást?

Nem. Nem lenne helyénvaló, ha a nevünket bármilyen módon összekapcsolnánk az Ön személyes politikai tevékenységével.



Jogszabályok betartása



Együttműködés a vizsgálatokkal

Kerüljük a bennfentes kereskedelmet!

Trösztellenes és tisztességes verseny

A vesztegetés minden formája
elfogadhatatlan!

Pénzmosás elleni küzdelem

Nemzetközi kereskedelmi szabályok



Együttműködés a vizsgálatokkal

A csapattagoknak időnként részt kell venniük a cégünk által végzett belső és külső vizsgálatokban és ellenőrzésekben. Minden csapattagtól elvárjuk a teljes körű együttműködést ezekben az esetekben, valamint azt, hogy az általuk szolgáltatott információk valósak, pontosak és hiánytalanok legyenek.

Kormányzati megkeresésekkel vagy kérésekkel is találkozhat. Ha tudomására jut egy lehetséges kormányzati vizsgálat vagy eljárás, ne hallgassa el, hanem azonnal tájékoztassa felettesét, mielőtt bármilyen intézkedést tenne vagy ígéretet adna. Amennyiben a vállalatunk arra kéri, hogy válaszoljon egy kormányzati tisztviselő megkeresésére, működjön vele együttműködően, és ismételten biztosítsa, hogy az Ön által adott információk igazak, pontosak és hiánytalanok legyenek.



Mire kell ügyelni

- **Dokumentumok manipulálása tilos.** Soha ne semmisítsen meg, ne módosítson vagy ne rejtse el semmilyen dokumentumot, különösen egy esetleges vagy már beérkezett dokumentumkérésre való tekintettel.
- **Jogellenes befolyásolás.** Soha ne próbáljon meg befolyásolni másokat hiányos, hamis vagy félrevezető nyilatkozatok tételére a vállalat vagy kormányzati vizsgálók számára. Ha a Vállalati Megfelelőségi Iroda meghívja a munkavállalót belső vizsgálatra/interjúra, ez a meghívás kötelező, és egyetlen vezetőnek sincs joga felülbírálni ezt a meghívást.





Kerüljük a bennfentes kereskedelmet!

Minden vállalatnak joga van a fontos, nem nyilvános ("bennfentes") információi védelmére, amit mi tiszteletben tartunk és betartjuk a bennfentes kereskedelemre vonatkozó törvényeket. Az üzleti tevékenysége során hozzáférhet olyan bizalmas információkhoz a Castolin Eutecticről vagy más nyilvánosan működő részvénytársaságokról, amelyek nem állnak a nyilvánosság rendelkezésére. A törvények tiltják az értékpapírokkal való kereskedést, ha Ön lényeges, nem nyilvános információkkal rendelkezik, valamint az ilyen információk megosztását másokkal, akik ezt követően kereskednek (ezt nevezik "tippelésnek").

Anyagi információk

A lényeges információ az a fajta információ, amelyet egy ésszerű befektető figyelembe venne, amikor egy értékpapír megvásárlásáról vagy eladásáról dönt. Néhány példa egy vállalatra vonatkozó információra, amely lényeges lehet:



- Egy vállalkozás tervezett felvásárlása vagy eladása
- A műveletek jelentős bővítése vagy csökkentése
- Jelentős termékfejlesztés vagy fontos információ egy termékről
- Rendkívüli vezetési vagy üzleti fejlemények
- Változások a stratégiai irányban, például új piacokra való belépés



Mit kell tenni

- Ne vásároljon vagy adjon el semmilyen vállalat értékpapírjait, ha az adott vállalatról lényeges, nem nyilvános információval rendelkezik.
- Védje a nyilvánosságtól a lényeges, nem nyilvános információkat, beleértve az elektronikus és a papíralapú információkat is.
- A bennfentes kereskedelemmel kapcsolatos kérdéseit vagy aggályait beszélje meg a helyi humánerőforrás osztályával vagy a helyi megfelelőségi vezetővel.



Mire kell ügyelni

- Barátoktól vagy családtagoktól érkező információkérések olyan vállalatokról, amelyekkel üzleti kapcsolatban állunk, vagy amelyekről bizalmas információkkal rendelkezünk. Még az alkalmi beszélgetések is a bennfentes információk illegális „elárulásának” tekinthetők.
- Lényeges, nem nyilvános információk megosztása bárkivel nem elfogadható, akár szándékosan, akár véletlenül, kivéve, ha ez a Castolin Eutectichez kapcsolódó üzleti tevékenységhez elengedhetetlen. Ezen információk átadása bárki másnak, aki az Ön bennfentes információi alapján hozhat befektetési döntést, „tippadásnak” minősül, és törvényellenes, függetlenül attól, hogy Ön profitál-e a kereskedés eredményéből.



Trösztellenes és tisztességes verseny

Elköteleztünk vagyunk a szabad és nyílt verseny mellett, ezért soha nem alkalmazunk olyan módszereket, amelyek korlátozzák a versenyt, vagy etikátlan és illegális üzleti gyakorlatokkal próbálunk versenyelőnyhöz jutni. A trösztellenes törvények bonyolultak lehetnek, és a megfelelési követelmények a helyzettől függően változhatnak, ezért ha bármilyen kérdése van a megengedett és a nem megengedett gyakorlatokkal kapcsolatban, kérjen segítséget.

Általánosságban elmondható, hogy a következő tevékenységek piros zászlót jelentenek, ezért kerülni kell őket, és ha észlelik ezeket, akkor jelenteni kell a globális megfeleléségi menedzser irodájának:

- Vállalatunk verseny szempontjából érzékeny információinak megosztása egy versenytárrsal.
- Üzleti partnerek vagy más harmadik felek verseny szempontjából érzékeny információinak megosztása versenytársaikkal.
- Kísérlet arra, hogy az újonnan felvett munkatársaktól vagy az álláskeresőktől nem nyilvános információkat szerezzenek a versenytársakról.



Mit kell tenni

- Ne kössön megállapodásokat versenytársakkal vagy másokkal bármilyen versenyellenes magatartás tanúsítására, beleértve az ármegállapítást vagy a vevők, beszállítók vagy piacok felosztását.
- Ne folytasson beszélgetéseket a versenytársakkal a verseny szempontjából érzékeny információkról.
- Legyen óvatos, amikor harmadik felektől fogad el információkat. Ismernie kell a forrásait, és meg kell bíznia bennük, és meg kell győződnie arról, hogy az általuk szolgáltatott információkat nem védi üzleti titok, titoktartási vagy titoktartási megállapodás.
- Tartsa tiszteletben másoknak a versenyinformációk bizalmas kezelésére vonatkozó kötelezettségeit, beleértve a versenytársak volt alkalmazottait is, akik kötelesek nem felhasználni vagy nyilvánosságra hozni korábbi munkáltatójuk bizalmas információit.
- Bár a Castolin Eutectic alkalmazhat korábbi versenytársaktól érkező munkavállalókat, elvárjuk, hogy ezek az alkalmazottak tartsák tiszteletben korábbi munkaadóik bizalmas információira vonatkozó kötelezettségeiket, és ne használják fel vagy osszák meg azokat.





Trösztellenes és tisztességes verseny



Mire kell ügyelni

- **Összejátszás** – amikor a vállalatok titokban kommunikálnak vagy megállapodnak arról, hogyan fognak versenyezni. Ez magában foglalhatja az árképzésre, a feltételekre, a bérekre vagy a piacok felosztására vonatkozó megállapodásokat vagy információcserét.
- **Ármanipuláció** – amikor a versenytársak vagy szolgáltatók úgy manipulálják az ajánlattételt, hogy a tisztességes verseny korlátozott. Ez magában foglalhatja az ajánlatok összehasonlítását, az ajánlattételtől való tartózkodásban való megegyezést vagy a tudatosan nem versenyképes ajánlatok benyújtását.
- **Kikötés** - amikor egy piaci erővel rendelkező vállalat arra kényszeríti a vásárlókat, hogy olyan szolgáltatásokba vagy termékekbe egyezzenek bele, amelyeket nem akarnak vagy amelyekre nincs szükségük.
- **Ragadozó árképzés** – Amikor egy domináns piaci szereplő a versenytársak kiszorítása vagy ellehetetlenítése céljából a költségei alatt kínál egy szolgáltatást, abban a reményben, hogy a kezdeti veszteségeket később, a verseny megszűnése utáni áremelésekkel kompenzálja.
- Nem megfelelő módszerek a versenyinformációk gyűjtésére:
 - *A korábbi munkáltatók iratainak vagy számítógépes nyilvántartásainak törvények vagy szerződések megsértésével történő megőrzése.*
 - *Bárki más bizalmas információinak megfelelő jóváhagyás nélküli felhasználása.*
 - *Az állásinterjúk felhasználása arra, hogy bizalmas információkat gyűjtsön a versenytársakról vagy másokról.*
 - *Új termékekre, termékjellemzőkre vagy szolgáltatásokra vonatkozó javaslatok fogadása harmadik féltől, ha az eredeti ötlet forrása nem teljesen ismert.*

Versenyképes intelligencia beszerzése



A versenytársakra vonatkozó információk értéket képviselnek a mai üzleti versenykörnyezetben, de az üzleti információk gyűjtése során Önnek és a nevünkben dolgozóknak mindig meg kell felelniük a legmagasabb szintű etikai normáknak.

Csak legális és etikus eszközökkel szerezzenek versenyképes információkat, soha ne csalás, megtévesztés, megtévesztés vagy a technológia mások utáni "kémkedés" céljából történő felhasználása révén. A verseny szempontjából érzékeny információk megosztása a versenytársakkal (függetlenül attól, hogy ezek az információk hozzánk vagy üzleti partnereinkhez tartoznak) mindig tilos.



Vegye fontolóra a következőket

Érzékeny árinformációkat kaptam az egyik versenytársunktól. Mit tegyek?

Késedelem nélkül és minden további intézkedés előtt vegye fel a kapcsolatot a helyi humánerőforrás-osztályával vagy a helyi megfelelőségi vezetőjével. Fontos, hogy attól a pillanattól kezdve, hogy ilyen információt kapunk, tiszteletben tartjuk a trösztellenes törvényeket, és világossá tesszük, hogy másoktól is ezt várjuk el. Ez megfelelő intézkedést igényel, amelyről csak eseti alapon lehet dönteni, és amely magában foglalhatja a versenytársnak küldött levelet is.



A vesztegetés minden formája elfogadhatatlan!

Úgy véljük, hogy a megvesztegetés és más korrupt gyakorlatok minden formája nem megfelelő módja az üzletvitelnek, függetlenül a helyi szokásoktól. A Castolin Eutectic elkötelezett az összes alkalmazandó korrupcióellenes törvény betartása mellett.

Nem fizetünk vagy fogadunk el kenőpénzt vagy kenőpénzt, soha, semmilyen okból. Ez ugyanúgy vonatkozik minden olyan személyre vagy cégre, aki társaságunkat képviseli.

Különösen fontos, hogy kellő körültekintéssel járjunk el, és gondosan ellenőrizzük a nevünkben eljáró harmadik feleket. Gondosan átvilágítjuk a nevünkben dolgozó valamennyi üzleti partnert, különösen, ha olyan országokban dolgozunk, ahol magas a korrupciós ráta, és minden olyan helyzetben, ahol a „vörös zászló” azt jelzi, hogy további átvilágításra van szükség az üzleti partner megbízása előtt.

Partnereinknek meg kell érteniük, hogy szigorúan az előírásainknak megfelelően kell működniük, és minden tranzakcióról pontos nyilvántartást kell vezetniük. Soha nem kérünk tőlük olyasmit, amit mi magunk nem tehetünk meg.

Főbb fogalommeghatározások

VESZTEGETÉS üzleti, pénzügyi vagy kereskedelmi előny megszerzése érdekében értéket ad vagy kap (vagy ajánl fel).

KORRUPCIÓ a rábízott hatalommal való visszaélés magáncélú haszonszerzés céljából.

JUTTATÁSOK

jellemzően alacsony rangú kormánytisztviselőnek nyújtott kisebb összegű kifizetések, amelyek célja, hogy a tisztviselőt feladatai ellátására ösztönözze.

KORMÁNYTISZTVISELŐK többek között a kormányzati alkalmazottak, politikai pártok, képviselőjelöltek, állami szervezetek alkalmazottai és állami tulajdonú szervezetek.





A vesztegetés minden formája elfogadhatatlan!



Mit kell tenni

- Ismerje meg a Castolin Eutectic-nél betöltött munkaköréhez kapcsolódó, vesztegetést tiltó jogszabályok előírásait.
- Soha ne adjon semmilyen, a helyi törvényekkel és rendeletekkel összeegyeztethetetlen értéket egyetlen kormánytisztviselőnek sem. Ha nem ismeri a helyi törvényeket, a legbiztonságosabb, ha nem ad semmi értéket.
- Pontos és teljes körű nyilvántartás minden harmadik félnek történő kifizetésről.



Mire kell ügyelni

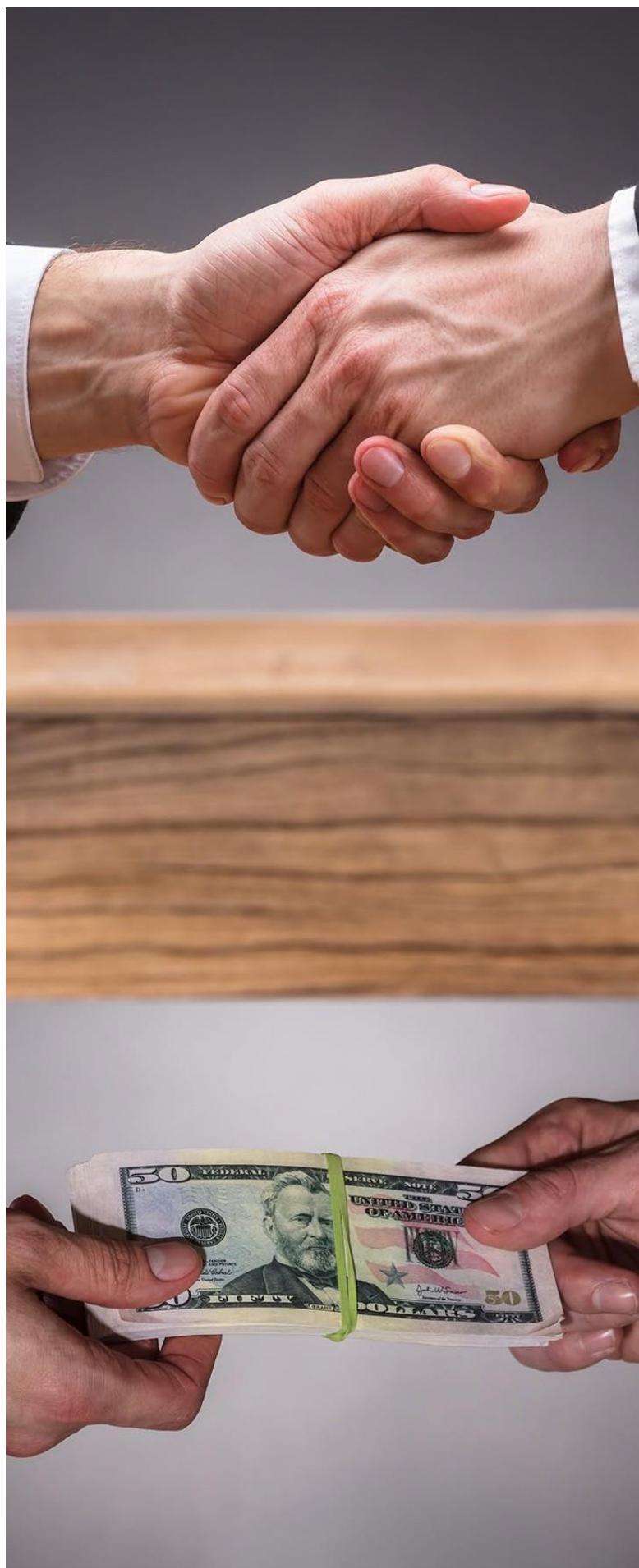
- A vesztegetés elleni törvények nyilvánvaló megsértése üzleti partnereink részéről.
- Azok az ügynökök, akik nem kívánják, hogy a Castolin Eutectickel való megbízásuk minden feltétele egyértelműen írásban dokumentálva legyen.



Vegye fontolóra a következőket

Egy külföldi ügynökkel dolgozom egy másik országban végzett tevékenységünkkel kapcsolatban. Gyanítom, hogy az ügynöknek fizetett pénz egy része a kormánytisztviselőknek történő kifizetésekre vagy megvesztegetésekre megy el. Mit tegyek?

Ezt az ügyet a helyi humánerőforrás-osztályon vagy a helyi megfelelési vezetőnél kell jelenteni kivizsgálás céljából. Ha megvesztegetés történik, és mi elmulasztjuk a cselekvést, mind Ön, mind pedig társaságunk felelősségre vonható. Bár az ilyen jellegű ügyek kivizsgálása egyes országokban kulturálisan nehézségekbe ütközhet, minden velünk üzletet kötő ügynöknek meg kell értenie ezen intézkedések szükségességét. Fontos és helyénvaló emlékeztetni ügynökeinket erre a politikára.





Pénzmosás elleni küzdelem

A pénzmosás globális probléma, amelynek messzemenő és súlyos következményei vannak. A definíció szerint az illegális tevékenységekből származó pénzeszközök legális üzleten keresztül történő mozgatása, hogy azok törvényesnek tűnjenek. Az ilyen tevékenységekben való részvétel aláássa integritásunkat, árt a jó hírnevünknek, leleplezheti társaságunkat és az érintett személyeket súlyos szankciókkal sújtja.

Elköteleztünk vagyunk a pénzmosás megelőzését szolgáló üzleti tevékenység folytatása mellett, és mindenhol, ahol működünk, betartjuk a pénzmosás, a pénzügyi bűncselekmények és a terrorizmus elleni törvényeket.

Jelentsen minden gyanús pénzügyi tranzakciót és tevékenységet a [globális megfeleléségi menedzser irodájának](#) és szükség esetén a megfelelő kormányzati szerveknek.



Mire kell ügyelni

- Készpénzben vagy a számlán feltüntetettől eltérő pénznemben történő fizetési kísérlet.
- Olyan országba történő szállításra vonatkozó kérés, amely eltér a fizetés eredetétől.
- A nyilvántartási követelmények elkerülése.
- Olyan személy által teljesített kifizetések, aki nem részese az ügyletnek.
- Szokatlan változások az ügyfél szokásos tranzakciós szokásaiban.





Nemzetközi kereskedelmi szabályok

Globális vállalként a Castolin Eutectic világszerte növekvő ügyfélkörét támogatja. Nemzetközi pozíciónk fenntartása és bővítése érdekében minden munkatársunknak, vezetőnknek és igazgatónkak szigorúan be kell tartania a termékeink importját, exportját és újrakivitelét szabályozó összes alkalmazandó törvényt, valamint azon országok jogszabályait, ahol termékeinket gyártják, javítják vagy használják. Ezen törvények bármilyen megsértése, még akaratlanul is, jelentős és tartós negatív hatással lehet üzleti tevékenységünkre.

Ha az Ön feladata a termékek kivitele vagy behozott áruk fogadása, akkor az Ön felelőssége az ügyfelek, beszállítók és ügyletek ellenőrzése annak biztosítására, hogy minden alkalmazandó export- és importkövetelménynek eleget tegyenek.

Bojkottellenes rendeletek

A nemzetközi kereskedelembe való részvétel során elengedhetetlen, hogy tisztában legyen az EU és az USA bojkottellenes szabályozásával. Az ezeknek a szabályozásoknak való megfelelés biztosítása létfontosságú az etikus üzleti gyakorlat fenntartásához a globális piacon.



Mit kell tenni

- A termékek, szolgáltatások vagy technológia kivitele vagy újrakivitele előtt szerezzen be minden szükséges engedélyt.
- Jelentsen teljes, pontos és részletes információt minden importált termékről, beleértve a gyártási hely(ek)et és a teljes költséget.
- A termékeink, alkatrészeink vagy technológiánk importjával vagy exportjával kapcsolatos kérdéseivel forduljon az [Exportmegfelelőségi tisztviselőhöz](#).



Mire kell ügyelni

- Műszaki adatok és technológia átadása egy másik országban lévő személynek, például e-mailben, beszélgetéseken, találkozókön keresztül, vagy adatbázis-hozzáférés. Ez a korlátozás vonatkozik a munkatársakkal és a nem csapattagokkal való információmegosztásra is.
- A vállalat olyan eszközeinek szállítása, amelyek bizonyos technológiát tartalmaznak (például számítógépet egy munkatárs üzleti útra megy) egy másik országba.



Vegye fontolóra a következőket

Munkám során rendszeresen kapcsolatba kell lépnem a vámisztviselőkkkel. A munkám részeként rendszeresen arra kérnek, hogy a vámhatóságnak információkat szolgáltatassak a behozatalunkról és kiviteliünkről. Valóban kapcsolatba kell lépnem a globális megfelelőségi menedzser irodájával minden egyes, a kormánynak történő adatszolgáltatás előtt?

A helyes megközelítés itt az lenne, ha a helyi vezetéssel megbeszelné, hogy milyen típusú kérések érkeznek rendszeresen a vámhatóságtól. Ezek a rutinszerű kérések, ha egyszer megértették őket, jogi felülvizsgálat nélkül kezelhetők. A rendkívüli kérések továbbra is megkövetelnék a A globális megfelelőségi menedzser irodájának felülvizsgálata annak biztosítása érdekében, hogy Ön pontosan, teljes körűen és a jogszabályoknak megfelelően válaszoljon.



Együttműködés a sikerért!



A becsületesség és tisztesség elve a kereskedelemben

Fenntartható beszerzés

Átláthatóság a közbeszerzésben

Amikor az érdekek ütköznek

Ajándékok és vendéglátás: etikai határok



A becsületesség és tisztesség elve a kereskedelemben!

Tisztességesen bánunk ügyfeleinkkel és üzleti partnereinkkel. Azon dolgozunk, hogy megértsük és kielégítsük az igényeiket, és a versenylőnyöket a kiváló teljesítményen keresztül keressük, soha nem etikátlan vagy illegális gyakorlatok révén. Igazat mondunk szolgáltatásainkról és képességeinkről, és soha nem állítunk olyat, ami nem igaz. Röviden: úgy bánunk ügyfeleinkkel és üzleti partnereinkkel, ahogy mi szeretnénk, ha velünk is bánnának.



Mit kell tenni

- Reagáljon az ügyfelek kéréseire és kérdéseire. Csak azt ígérje, amit teljesíteni is tud, és csak azt tartsa be, amit ígér.
- Soha ne használjon ki senkit tisztességtelenül manipulációval, eltitkolással, lényeges tények hamis bemutatása, kiválságos információkkal való visszaélés vagy bármely más tisztességtelen gyakorlat.
- Soha ne tegyen eleget egy ügyfél kérésének, hogy olyasmit tegyen, amit etikátlannak vagy törvénytelennek tart.
- Szóljon és beszéljen vezetőjével, ha bármilyen hiba, mulasztás, indokolatlan késedelem, minőségi hiányosság vagy ügyfélszolgálatunkkal kapcsolatos aggálya van.



Mire kell ügyelni

- A kollégák vagy vezetők nyomása a minőségi vagy szállítási szabványok csökkentésére.
- Kísértés arra, hogy azt mondja az ügyfeleknek, amit Ön szerint hallani akarnak, nem pedig az igazságot; ha egy helyzet nem egyértelmű, kezdje azzal, hogy egy tisztességes és pontos képet ad a döntéshozatal alapjául.





Fenntartható beszerzés

A Castolin arra törekszik, hogy gondosan válassza ki beszállítóit, és a kölcsönös siker érdekében hosszú távú, az üzleti etika közös értékein alapuló együttműködési partnerséget alakítson ki. A Castolin célja a fenntarthatóság és a felelős üzleti gyakorlatok – például az emberi jogok védelme – előmozdítása és elősegítése a beszállítói láncokban.

A Castolin Eutectic objektív és tisztességes alapon értékeli a minősített üzleti partnereket és lép kapcsolatba velük. A partnerek kiválasztásakor felmérjük, hogy képesek-e kielégíteni üzleti és műszaki igényeinket és követelményeinket.

Minden megállapodásról jóhiszeműen tárgyalnak, és mindkét fél számára tisztességesnek és ésszerűnek kell lennie. Vegye ki a részét abból, hogy üzleti partnereinket a mi magas színvonalú normáinkhoz tartsuk, és biztosítsuk, hogy etikusan, a törvényeknek megfelelően és a kódexünkkel, irányelveinkkel és értékeinkkel összhangban működjenek.

Konfliktusos ásványi anyagok

A konfliktusos ásványokból származó bevételek összefüggésbe hozhatók a szélsőséges erőszak és az emberi jogok megsértésének finanszírozásával. Ezért kiemelt figyelmet fordítunk a nyersanyag-, alkatrész- és elembeszállítóinkkal való együttműködésre, és elvárjuk tőlük, hogy maradéktalanul tartsák be az összes vonatkozó törvényt, különös tekintettel a konfliktusmentes ásványok biztosítására vonatkozó jogszabályokra.

Átláthatóság a közbeszerzésben

Elköteleztünk vagyunk a kormányzati szerződéseinkhez kapcsolódó komplex jogi, szabályozási és szerződéses előírások maradéktalan betartása mellett. Ezek az előírások vonatkozhatnak többek között az ajánlattételre, a könyvelésre, a számlázásra, az alvállalkozói szerződésekre, a munkajogi gyakorlatra, a szerződés teljesítésére, az ajándékokra és vendéglátásra, valamint a beszerzésre. Ezek a követelmények a velünk együttműködő magánszemélyekre és vállalatokra is érvényesek lehetnek. Fontos, hogy Ön ismerje és kövesse a Castolin Eutectic vonatkozó szabályzatait és irányelveit, valamint a kormányzati munkára vonatkozó törvényeket és rendeleteket.





Amikor az érdekek ütköznek

Konfliktushelyzet alakulhat ki, ha olyan konkurens érdekei vagy tevékenységei vannak, amelyek akadályozhatják abban, hogy objektív módon járjon el a Castolin Eutectic érdekében. Minden munkatársunktól elvárjuk a józan mérlegelést és az olyan szituációk kerülését, amelyek akár csak a legcsekélyebb összeférhetetlenség látszatát is kelthetik, mivel egy ilyen benyomás csorbíthatja a belénk vetett bizalmat és negatívan befolyásolhatja a megítélésünket.

Az összeférhetetlenség lehet tényleges, potenciális vagy akár csak érzékelés kérdése. Mivel ezek a helyzetek nem mindig egyértelműek, teljes mértékben fel kell tárnia azokat a vezetője előtt, hogy megfelelően értékelni, ellenőrizni és kezelni lehessen azokat.



Mit kell tenni

- Lehetőség szerint kerülje az összeférhetetlenségi helyzeteket.
- Az üzleti döntéseket mindig a Castolin Eutectic érdekeinek megfelelően hozza meg.
- Gondolkodjon előre, és proaktívan kezelje azokat a helyzeteket, amelyek az Ön vagy családtagjai érdekeit potenciális konfliktusba hozhatják a Castolin Eutectic vállalattal.
- Beszélje meg vezetőjével minden olyan helyzet teljes részletét, amely potenciális összeférhetetlenségnek tűnhet.



Amikor az érdekek ütköznek

példái:



Vállalati lehetőségek

Ha a munkája miatt értesül egy üzleti lehetőségről, az először a Castolin Eutectichez tartozik. Ez azt jelenti, hogy nem szabad ezt a lehetőséget magadnak kihasználnod, hacsak nem kapod meg a jóváhagyást a **globális megfeleléségi menedzser irodájától**.



Barátok és rokonok

Esetenként előfordulhat, hogy olyan helyzetbe kerül, hogy olyan közeli barátjával vagy rokonával dolgozik együtt, aki egy ügyfélnek, üzleti partnernek, versenytársnak vagy akár a vállalatunknak dolgozik. Mivel lehetetlen előre látni minden olyan forgatókönyvet, amely potenciális konfliktust okozhat, közölnie kell helyzetét a vezetőjével, hogy megállapíthassa, szükséges-e bármilyen óvintézkedés.



Külső foglalkoztatás

Az összeférhetetlenség elkerülése és a lehetséges problémák megoldása érdekében arra ösztönözzük, hogy a vezetőjével közölje és beszélje meg a külső munkaviszonyát.

Biztosítani kell, hogy a külső tevékenység ne zavarja a Castolin Eutecticnél végzett munkáját. A versenytársnak, üzleti partnernek vagy ügyfélnek való munkavégzés konfliktusokat vethet fel, amelyeket meg kell oldani. Továbbá, semmilyen jóváhagyott mellék- vagy személyes vállalkozás nem versenyezhet a Castolin Eutectic vállalattal.



Személyes befektetések

Összeférhetetlenség akkor áll fenn, ha Ön jelentős tulajdonosi vagy egyéb pénzügyi érdekeltséggel rendelkezik egy versenytársban, üzleti partnerben vagy ügyfélben. Győződjön meg róla, hogy tudja, mit engedélyeznek – és mit nem – a szabályzataink, és kérjen segítséget bármilyen kérdéssel kapcsolatban.



Civil tevékenységek

Ha Ön jótékonyági vagy civil tevékenységekben vesz részt, a részvétele nem vonhatja el a Castolin Eutectic vállalatnál vállalt feladatait, és a társulás nem kapcsolódhat vállalatunkhoz, kivéve, ha erre külön engedélyt adunk.



Szakmai tevékenységek

Hacsak a vállalat vezetése kifejezetten nem kéri erre, nem szabad elfogadnia pozíciót igazgatótanácsban vagy tanácsadó testületben bármely versenytársunknál, üzleti partnerünknel vagy ügyfelünknel, különösen akkor, ha jelenlegi munkája lehetőséget ad arra, hogy befolyásolja a velük való kapcsolatunkat.



Ajándékok és vendéglátás: etikai határok

Egy apró ajándék kedves gesztus lehet köszönetnyilvánításra, vagy egy közös étkezés alkalmat teremthet üzleti tárgyalásra. Ugyanakkor, ha nem körültekintően kezelik, az ajándékok és a vendéglátás oda-vissza adása helytelenné válhat, vagy összeférhetetlenséget eredményezhet. Ez különösen igaz gyakori ajándékozás vagy olyan értékes ajándék esetén, amely azt a benyomást keltheti, hogy az üzleti döntések befolyásolására irányul. Csak olyan ajándékokat és szórakozási lehetőségeket ajánljon fel és fogadjon el, amelyek megfelelnek az irányelveinknek.



Mit kell tenni

- Az üzleti kapcsolatokhoz illeszkedő, ésszerű mértékű ajándékok és szórakozási lehetőségek adása és elfogadása megengedett.
- Soha ne ajánljon fel ajándékot olyan üzleti partnernek – vagy fogadjon el tőle –, akivel szerződéstárgyalásokon vesz részt.
- Ne csak a mi irányelveinknek, hanem a címzett szervezet irányelveinek is feleljen meg, mielőtt ajándékot vagy szórakozást kínál vagy nyújt.
- Soha ne adjon vagy fogadjon el készpénzt vagy azzal egyenértékű értékeket.
- Ne kérjen vagy kérjen személyes ajándékokat, szívességeket, szórakozást vagy szolgáltatásokat.
- Jelezze, ha gyanítja, hogy egy kollégája vagy üzleti partnere helytelenül próbálja befolyásolni egy ügyfél vagy kormánytisztviselő döntését.

Legyen tisztában azzal, hogy sokkal szigorúbbak a szabályok arra vonatkozóan, hogy mit adhatunk kormányzati tisztviselőknek, illetve mit fogadhatunk el tőlük. Ne ajánljon fel semmilyen értéket egy kormánytisztviselőnek anélkül, hogy előzetesen ne szereznie meg a globális megfelelőségi menedzser irodájának jóváhagyását.

És ne feledje: Nem fogadunk el és nem nyújtunk ajándékot, szívességet vagy szórakozást senkinek – még akkor sem, ha az megfelel az irányelveinknek, ha a szándék a döntés helytelen befolyásolása.



Vegye fontolóra a következőket

Utazás közben kaptam egy ajándékot egy üzleti partnertől, ami szerintem túlzás volt. Mit tegyek?

A lehető leghamarabb értesítenie kell a vezetőjét. Előfordulhat, hogy az ajándékot egy levéllel együtt kell visszaküldenünk, amelyben elmagyarázzuk a szabályzatunkat. Ha egy ajándék romlandó vagy nem praktikus visszaadni, egy másik lehetőség lehet, hogy szétszítja a csapattagok között vagy jótékonyági célra adományozza, az adományozónak küldött magyarázó levéllel együtt.



Mire kell ügyelni

- Olyan helyzetek, amelyek zavarba hozhatják Önt vagy vállalatunkat (pl. szórakozás szexuális irányultságú létesítményekben).
- Ajándékok, szívességek vagy szórakoztatás, amelyek egy magántulajdonban lévő vállalat esetében ésszerűek lehetnek, de egy kormánytisztviselő vagy ügynökség esetében nem.



Egy jobb jövőért dolgozunk

Az emberi jogok tiszteletben tartása

Vállalati felelősségvállalás

Környezetünk védelme a célunk!

**Make every day
Earth Day.**

**Sustainability is
our DNA.**



www.castolin.com



Az emberi jogok tiszteletben tartása

Vállalatunk úgy végzi üzleti tevékenységét, hogy szem előtt tartja az emberi jogokat és az egyéni méltóságot, és kiáll az emberi jogok előmozdítását és védelmét célzó nemzetközi törekvések mellett, beleértve a rabszolgaság és az emberkereskedelem minden formájának határozott ellenzését.

Mindannyian hozzájárulhatunk az olyan visszaélések felszámolására irányuló erőfeszítések támogatásához, mint a gyermekmunka, a rabszolgaság, az emberkereskedelem és a kényszermunka.



Mit kell tenni

- Jelentse az emberi jogok megsértésének gyanúját vagy bizonyítékát a saját vagy beszállítóink tevékenységeiben.
- Ne feledje, hogy az emberi méltóság tisztelete az egymással, üzleti partnereinkkel és ügyfeleinkkel való mindennapi érintkezésünkkel kezdődik. Ez magában foglalja a sokszínűség előmozdítását és a saját részünkre történő védekezést mindazok jogait és méltóságát, akikkel üzletet kötünk.



Vegye fontolóra a következőket

Amikor egy új beszállítót látogattam meg, észrevettem, hogy ott olyan alkalmazottak dolgoznak, akik kiskorúnak tűntek. Amikor rákérdeztem, nem kaptam egyértelmű választ. Mik a következő lépéseim?

Helyesen cselekedett, először is, hogy figyelt az emberi jogok megsértésére, másodszor pedig, hogy felvetette a kérdést a beszállítónknak. A következő lépés az, hogy jelentse az esetet a globális beszerzési igazgatónak. Elkötelezettek vagyunk az emberi jogok és az emberi jogokkal való visszaélések, köztük a gyermekmunka felszámolása mellett.

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS





Vállalati felelősségvállalás

A Castolin Eutectic számára a társadalmi felelősségvállalás nem csupán egy tevékenység, hanem vállalati kultúránk szerves része. Hiszünk abban, hogy kötelességünk felelősséget vállalni és jótékonyági tevékenységek révén pozitív változást előidézni a lakó- és munkahelyeink közösségeiben. Vállalatként pénzzel, idővel és tudásunkkal támogatjuk a vállalati szintű programokat és a helyi kezdeményezéseket. Örömmel látjuk, ha munkatársaink is részt vesznek ezekben a törekvésekben a saját belátásuk szerint.

A Castolin Eutectic emellett bátorítja Önt, hogy támogassa azokat a jótékonyági és társadalmi ügyeket, amelyek az Ön számára személyesen fontosak. Amennyiben magánszemélyként vesz részt ilyen tevékenységekben, kérjük, támogatását saját nevében ajánlja fel, ne a Castolin Eutectic képviselőjében.

Soha ne gyakoroljon nyomást kollégáira, hogy vegyenek részt, illetve ne használja a vállalat pénzeszközeit, idejét, erőforrásait vagy a Castolin Eutectic nevét az Ön tevékenységének támogatására előzetes jóváhagyás nélkül.





Környezetünk védelme a célunk!

Tudatában vagyunk környezeti és társadalmi felelősségünknek. Elkötelezettek vagyunk a fenntartható működés mellett, valamint annak minimalizálása mellett, hogy tevékenységünk káros hatással legyen a környezetre, illetve veszélyeztesse munkatársaink, ügyfeleink és a közösség egészségét és biztonságát.

Ügyfeinkkel, munkavállalóinkkal, részvényeseinkkel, szabályozó hatóságokkal, beszállítóinkkal és közösségeinkkel szorosan együttműködve járulunk hozzá a fenntarthatósághoz. Arra törekszünk, hogy megértsük és figyelembe vegyük a Castolin Eutectic vállalattal szembeni elvárásait, hogyan járuljunk hozzá egy fenntarthatóbb jövőhöz. Elvárásai szolgálnak alapul a 2030-ig szóló fenntarthatósági stratégiánk kidolgozásához és jövőbeli végrehajtásához.

Az ENSZ Globális Megállapodás tíz alapelve

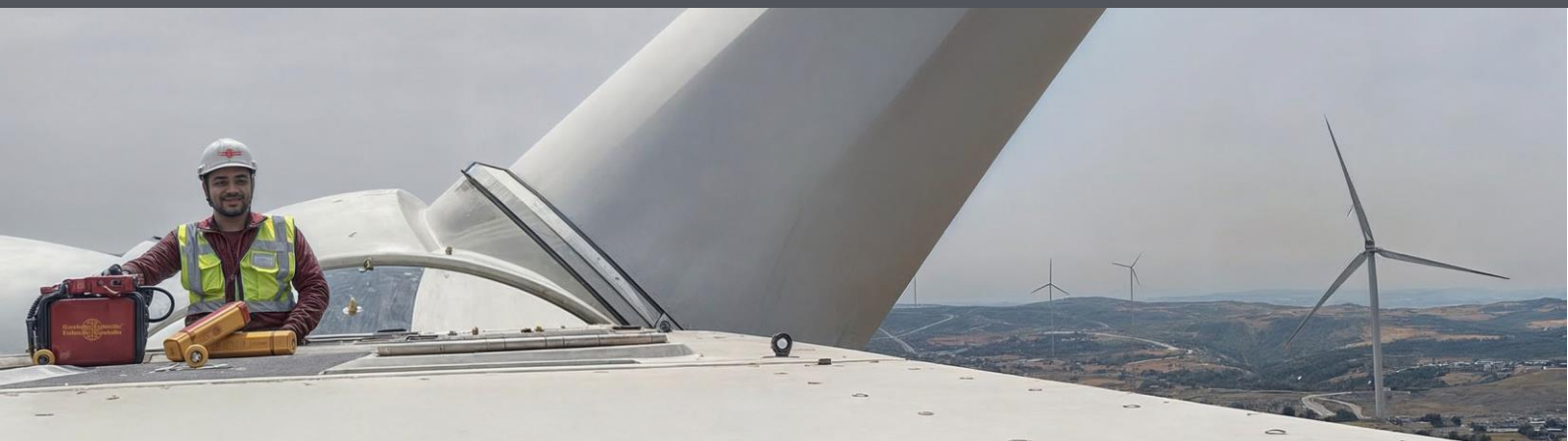
Ez azt jelenti, hogy a Castolin Eutectic úgy működik, hogy megfeleljen (sőt, túl is lépje) az emberek és a bolygó javát szolgáló alapvető kötelezettségeinknek az emberi jogok, a munka, a környezetvédelem és a korrupció elleni küzdelem területén, bárhol is folytatunk üzleti tevékenységet.

Az OECD multinacionális vállalatokra vonatkozó iránymutatásai

Elkötelezettek vagyunk a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) által létrehozott iránymutatások betartása mellett, hogy vállalatunk felelősségteljesen működjön, és hozzájáruljon a gazdasági, környezeti és társadalmi fejlődéshez világszerte.

Az európai fenntarthatósági jelentéstételi szabványok (ESRS) és a vállalati fenntarthatósági jelentéstételi irányelv (CSRD)

A Castolin Eutectic követi az Európai Unió úttörő fenntarthatósági jelentéstételi követelményeit - az európai fenntarthatósági jelentéstételi szabványokat (ESRS) és a vállalati fenntarthatósági jelentéstételi irányelvet (CSRD). A Castolin fenntarthatósági jelentéseinek célja, hogy minden érdekelt fél számára átlátható képet nyújtson jövőképünkről, küldetésünkről és a fenntartható körforgásos gazdasághoz való hozzájárulásunkról, kezdve a 2030-as fenntarthatósági jövőképünkkel és küldetésnyilatkozatainkkal.





Környezetünk védelme a célunk!



Mit kell tenni

- Védje a csapattagok biztonságát és a környezetet. A környezetvédelmi, valamint az egészségügyi és biztonsági törvények és előírások teljes körű betartása.
- Olvassa el és értse meg a vállalatunk által biztosított összes olyan információt, amely az Ön munkájával és a tevékenységünk egészségre, biztonságra és környezetre gyakorolt hatásaival kapcsolatos.
- Teljes mértékben együttműködni a környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági képzésekben, valamint a termékeink és tevékenységeink rendszeres megfelelési felülvizsgálatában.
- Állítsa le a munkát, és jelentsen minden olyan helyzetet, amelyről úgy véli, hogy nem biztonságos munkakörülményeket vagy környezeti károkat okozhat.
- Teljes körű és pontos információk nyújtása a környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági törvények, előírások és engedélyek tekintetében.
- Legyünk proaktívak, és keressük a módját annak, hogy minimalizáljuk a hulladék, az energia és a természeti erőforrások felhasználását.

Ha bármilyen kérdése van a környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági törvényeknek és irányelveknek való megfeleléssel kapcsolatban, forduljon a globális minőségügyi és munkahelyi biztonság igazgatójához.

